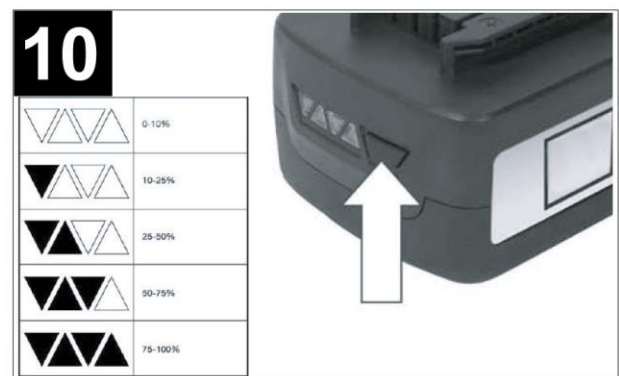
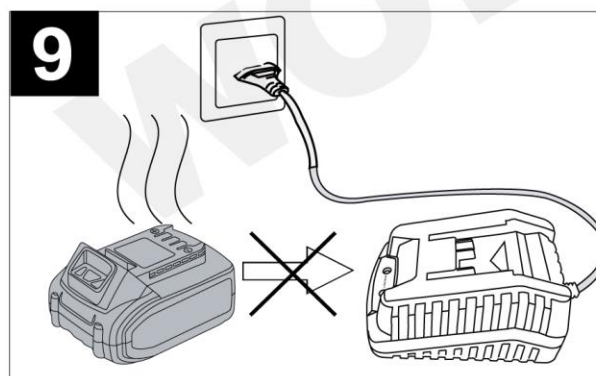
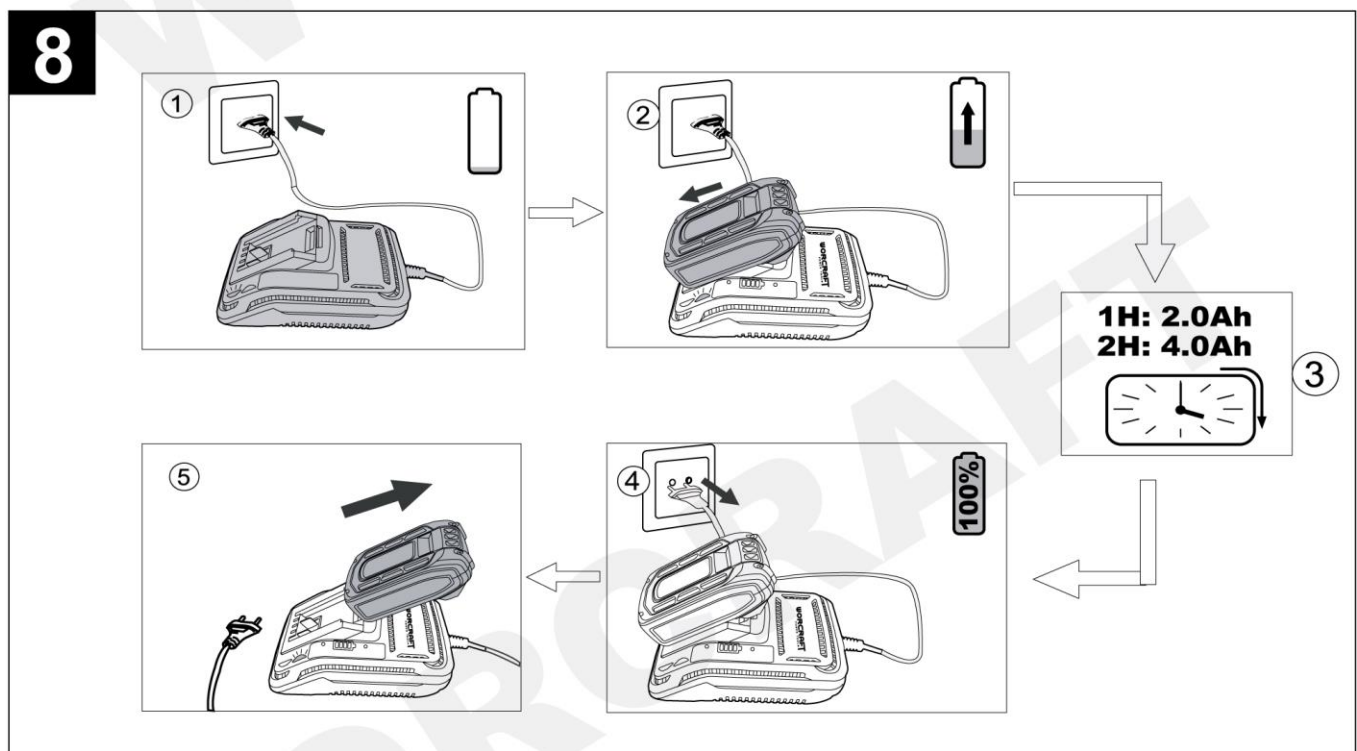






CORDLESS IMPACT SCREWDRIVER

INTENDED USE

The cordless impact screwdriver is designed for tightening and undoing screws. The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	CIS-S20LiBH (RB-SD2108)	Max. torque	1: 60 N.m 2: 120 N.m 3: 180 N.m 4: 230 N.m
Voltage	20Vd.c.	Chuck size	1/4" Hex
Speed	1: 0-1200 /min	Insulation class	III
	2: 0-1900 /min	Recommended battery pack	CLB-20V-4.0HC or above
	3: 0-2500 /min	Sound pressure level	L _{pA} : 99dB(A), K _{pA} =3dB(A)
	4: 0-3200 /min	Sound power level	L _{wA} : 107dB(A), K _{wA} =3dB(A)
Impact rate	1: 0-1400 /min	Vibration emission value	a _h =12,9m/s ² , K=1.5m/s ²
	2: 0-1800 /min	Weight	1 kg
	3: 0-3500 /min		
	4: 0-4000 /min		

NOISE/VIBRATION INFORMATION

The vibration level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or insertion tools or is poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period. Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

EXPLANATION OF SYMBOLS

	Attention!		Always remove the battery pack before do any adjustment or maintenance on the device.
	Read the manual.		Wear ear protection.
	Wear eye protection		Wear breathing protection
	Electrical appliances must not be disposed of with the domestic waste.		Compliance with the relevant requirements of EU directives).

PRODUCT ELEMENTS (see fig 1)

1	Chuck	2	Rotary direction control knob
3	Handle	4	Switch
5	LED working light	6	Working scenes button
7	LED indicator	8	Speed selector button
9	Battery pack (Not included)		

SAFETY

General Power Tool Safety Warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such

as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the

working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Use and handling of the cordless electrical power tool

- a) Charge a rechargeable battery unit using only the charger recommended by the manufacturer. Chargers are often designed for a particular type of rechargeable battery unit. There is the danger of fire if other types of rechargeable battery units are used.
- b) Only the rechargeable battery units supplied are to be used with an electrical power tool. The use of other rechargeable battery units may lead to the danger of injury or fire.
- c) When they are not being used, store rechargeable battery units away from paperclips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause the contacts to be bridged. Short-circuiting the contacts of a rechargeable battery unit may result in heat damage or fire.
- d) Fluids may leak out of rechargeable battery units if they are misused. If this happens, avoid contact with the fluid. If contact occurs, flush the affected area with water. Seek additional medical help if any of the fluid gets into your eyes. Escaping battery fluid may cause skin irritation or burns.

Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Recommendations for Optimal Handling of the Battery

- **Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack.** Inserting the battery pack into machines that have the switch on can cause accidents.
- **Use only WORCRAFT battery packs intended specifically for the machine.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **Do not open the battery.** Danger of short-circuiting. **Protect the battery against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water, and moisture.** Danger of explosion.
- **In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. Ventilate the area and seek medical help in case of complaints.** The vapours can irritate the respiratory system.
- **Use the battery only in conjunction with your product.** This measure alone protects the battery against dangerous overload.
- **The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally.** An internal short circuit can occur and the battery can burn, smoke, explode or overheat.
- **Do not short-circuit the battery.** There is danger of explosion.
- Protect the battery against moisture and water.
- Store the battery only within a temperature range between -20 °C and 50 °C. As an example, do not leave the battery in the car in summer.
- Occasionally clean the venting slots of the battery using a soft, clean and dry brush.

Safety Warnings for Battery Chargers

- Never allow children, persons with physical, sensory or mental limitations or a lack of experience and/or knowledge and/or people unfamiliar with these instructions to use the battery charger. Local regulations may restrict the age of the operator.
- **Supervise children at all times.** This will ensure that children do not play with the battery charger.
- **Keep the battery charger away from rain or moisture.**

Penetration of water in the battery charger increases the risk of an electric shock.

- **Keep the charger clean.** Contamination can lead to danger of an electric shock.

- **Before each use check the battery charger. If damage is detected, do not use the battery charger. Never open the battery charger yourself. All repairs must be performed by Service Centre.**

Damaged battery chargers and USB cables increase the risk of an electric shock.

- **Do not operate the battery charger on flammable surfaces (e. g., paper, textiles, etc.) or surroundings.** The heating of the battery charger during the charging process can pose a fire hazard.

- **Damage to the machine may cause vapours to be emitted. Ventilate the area and seek medical attention in case of discomfort.** The vapours can irritate the respiratory system.

Safety notices specific to drills

WARNING! Hold the device by the insulated handle surfaces when you are undertaking work where there is the danger of the screw striking hidden electricity cables or the device's mains lead. Contact of the screw with a live wire could cause metal parts of the device to become live and lead to electric shock.

- Children or persons who lack the knowledge or experience to use the device or whose physical, sensory or intellectual

capacities are limited must never be allowed to use the device without supervision or instruction by a person responsible for their safety. Children must never be allowed to play with the device.

- Securely support the workpiece. A workpiece held in a clamp or vice is kept more securely in place than one held by your hand.

WARNING! POISONOUS DUSTS!

Harmful / noxious dusts generated from your work represent a risk to the health of the person operating the device and to anyone near the work area. Wear safety glasses and a dust mask!

- Do not drill any material containing asbestos. Asbestos is a known carcinogen.

- Hold the electrical power tool firmly. High reaction torques may occur momentarily during tightening or loosening of screws.

- If the inserted tool jams, switch off the electrical power tool immediately. Be prepared for high reaction torques as they may cause kickback. The inserted tool may jam if the electrical power tool is overloaded or is held at an angle to the workpiece.

- Before you carry out any tasks on the device, transport or store it, make sure that the direction of rotation switch is in the middle position (lock). To prevent the device from starting up unintentionally

OPERATION

Before using:

WARNING! Remove the battery before carrying out any work on the power tool (e.g. maintenance, toolchanging, etc.) as well as during carriage and storage of the power tool. Unintentional of pushing the On/Off switch knob could result in injury.

Check the machine and make sure the battery was removed from the tool, and the switch on the OFF position.

Mounting / Remove the battery pack (Fig. 2)

1. Mounting the battery pack by inserting the battery pack into the battery seat of the machine. After heard a click denotes the battery securely locked.
2. To remove the battery pack press the release buttons and slide the battery pack out of the unit.

Mounting / Removing Screwdriver bits (see Fig. 3)

To mount the screwdriver bits, just directly insert the drill bits into the chuck holder entirely. After hear a click sound, the bits already mount.

After mounted, please try to pull the screwdriver bits outside several times to make sure the bits securely mounted.

To remove the screwdriver bits, pull the chuck sleeve outside and remove the bits out.

Switching ON / OFF (see Fig. 4)

Note: Before switching on, be sure the direction knob is not in middle position. Otherwise, the switch can not press down. Please push it left or right side.

Press down the switch knob down to switching on the tool.

Release the switch knob to stop the tool.

Note: The switch has variable speed function, the deeper pressed, the faster speed will get.

Direction adjustment (Fig. 5)

1. To fasten the screws or bolts, press the direction knob to the rightside, the tool will run clockwise.
2. To loosen the screws or bolts, press the direction knob to the leftside, the tool will run anti-clockwise.

Working scenes adjustment (Fig. 6)

This tool featuring the working scenes select knob to get a better working result.

There are three working scenes for your choice, the first one is for fastening screws into the wood, the second one is for fastening the small size bolt onto the thin metal sheet, and the third one is for big size on the heavy metal sheet.

Working speed / torque adjustment (Fig. 7)

This tool featuring the four speeds select to get different corresponding torque.

Speed and torque can be got by pressing the button (8).

For detail speed and torque data, please check in the technical data form above.

Reverse auto-stop function

Generally, we need to complete loosen the nut or bolt and take it out from its place.

But in some particular case of which you just need to loosen the bolt or nut, and no need take it out, if in this case, you need to use the reverse auto-stop function as below:

1. Press the direction select knob (2) to the right for reverse running.
2. Press the working scenes button (6) to selector the working mode till the LED indicator (7) light on position A.
3. After above settings, put the machine on the bolt or nut then switching on. The machine will working on it and then after around 1 second, it will automatically low down speed and torque for just loosen bolt instead of completely take out the it.

Note: If you don't want to use this function, just press the working scenes button again to turn off the LED light.

Battery Charging (Fig.8)

1. Plug the battery charging into the socket; The power indicator light on green.
2. Slide the battery pack into the slot of battery charger, after hear a click, the battery pack was secured. The power indicator light off, and meanwhile the charging indicator light on red. The charging process starts.
3. After around 2hours (4.0Ah battery), the charging

indicator light will off, and meanwhile the power indicator light green on again. It denotes the charging process is completely finished.

4. Pull out the charger plug, and then pull off the battery pack form charger.

Charging tips (Fig.9)

After using, the battery pack probably a little bit hot. In that case, the battery pack can not be charged in. It need to have a rest, let it cool down.

Battery volume indicator (fig. 10)

The battery pack has a feature to indicator which volume status. To show this feature, just press the button on the housing.

- 0 light on means the volume remains below 10%;
- 1 lights on means the volume remains 10% to 25%
- 2 lights on means the volume remains 25% to 50%
- 3 lights on means the volume remains 50% to 75%
- 4 lights on means the volume remains 75% to 100%

MAINTENANCE

• Warning: Switch off and remove battery from power tool before adjusting or cleaning.

Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use. Keep the ventilation slots free from dust and dirt. If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water. Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

The machine requires no additional lubrication. If a fault occur, e.g. after wear of a part, please contact your local dealer's service.

ENVIRONMENT PROTECTION

In order to prevent the machine from damage during transport, it is delivered in a sturdy packaging. Most of the packaging materials can be recycled. Take these materials to the appropriate recycling locations. Take your unwanted machines to your local dealer. Here they will be disposed of in an environmentally safe way.



Li-ion batteries can be recycled. Deliver them to a disposal site for chemical waste so that they can be recycled or disposed of in an environmentally friendly manner.

Discarded electric appliances are recyclable and should not be discarded in the domestic waste! Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning this appliance to the collection centres (if available).

DE Deutsch

Akku-Schlagschrauber

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Der Akku-Schlagschrauber ist geeignet zum Eindrehen und Lösen von Schrauben.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

TECHNISCHE DATEN

Modell	CIS-S20LiBH (RB-SD2108)	Max. Drehmoment	1: 60 N.m 2: 120 N.m 3: 180 N.m 4: 230 N.m
Stromspannung	20Vd.c.	Futtergröße	1/4" Hex
Geschwindigkeit	1: 0-1200 /min	Isolationsklasse	III
	2: 0-1900 /min	Empfohlener Akku	CLB-20V-4.0HC oder höher
	3: 0-2500 /min	Schalldruckpegel	L _{pA} : 99dB(A), K _{pA} =3dB(A)
	4: 0-3200 /min	Schalleistungspegel	L _{WA} : 107dB(A), K _{WA} =3dB(A)
Schlagrate	1: 0-1400 /min	Schwingungsemissionswert	a _n =12,9m/s ² , K=1.5m/s ²
	2: 0-1800 /min	Gewicht	1 kg
	3: 0-3500 /min		
	4: 0-4000 /min		

GERAUSCH-/VIBRATIONSINFORMATION

Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 62841 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden. Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung. Der angegebene Schwingungspegel repräsentiert die hauptsächlichen Anwendungen des Elektrowerkzeugs. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit unterschiedlichen Zubehören, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, kann der Schwingungspegel abweichen. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.

Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor der Wirkung von Schwingungen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

ERLÄUTERUNG DER BILDSYMBOLE

	Aufmerksamkeit!		Entfernen Sie immer den Akku, bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Gerät durchführen.
--	-----------------	--	--

	Lesen Sie das Handbuch.		Tragen Sie einen Gehörschutz.
	Tragen Sie einen Augenschutz		Atemschutz tragen
	Elektrogeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.		Einhaltung der relevanten Anforderungen der EU-Richtlinien.

WERKZEUG-ELEMENTE (siehe Abb.1)

1	Futter	2	Drehrichtungskontrollknopf
3	Handhaben	4	Schalten
5	LED-Arbeitslicht	6	Schaltfläche „Arbeitsszenen“
7	LED-Anzeige	8	Geschwindigkeitswahltaste
9	Akku (nicht im Lieferumfang enthalten)		

SICHERHEIT

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und

WARNUNG! Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Arbeitsplatzsicherheit

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Elektrische Sicherheit

- **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen.** Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kuhlsschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter**

Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

- **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug.** Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Tragen Sie geeignete Kleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- **Überlasten Sie das Gerät nicht.** Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer

im angegebenen Leistungsbereich.

- **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehorteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge ausserhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

Service

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

Empfehlungen zum optimalen Umgang mit der Batterie

- Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen. Das Einsetzen des Akkus in Maschinen mit eingeschaltetem Schalter kann zu Unfällen führen.
- Verwenden Sie nur die speziell für die Maschine vorgesehenen WORCRAFT-Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- Öffnen Sie den Akku nicht. Kurzschlussgefahr. Schützen Sie

den Akku vor Hitze, z. B. gegen anhaltend starke Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Explosionsgefahr.

- Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe freigesetzt werden. Lüften Sie den Bereich und suchen Sie bei Beschwerden ärztliche Hilfe auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- Verwenden Sie den Akku nur in Verbindung mit Ihrem Produkt. Allein diese Maßnahme schützt die Batterie vor gefährlicher Überlastung.
- Der Akku kann durch spitze Gegenstände wie Nägel oder Schraubendreher oder durch äußere Gewalteinwirkung beschädigt werden. Ein interner Kurzschluss kann auftreten und der Akku kann brennen, rauchen, explodieren oder überhitzen.
- Batterie nicht kurzschließen. Es besteht Explosionsgefahr.
- Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit und Wasser.
- Lagern Sie den Akku nur in einem Temperaturbereich zwischen -20 °C und 50 °C. Lassen Sie beispielsweise die Batterie im Sommer nicht im Auto.
- Reinigen Sie die Lüftungsschlitze des Akkus gelegentlich mit einer weichen, sauberen und trockenen Bürste.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Erlauben Sie Kindern, Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen und/oder mit diesen Anweisungen nicht vertrauten vertrauten Personen niemals das Ladegerät zu benutzen. Nationale Vorschriften beschränken möglicherweise das Alter des Bedieners.
- **Beaufsichtigen Sie Kinder.** Damit wird sichergestellt, dass Kinder nicht mit dem Ladegerät spielen.
- **Halten Sie das Ladegerät von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Ladegerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Halten Sie das Ladegerät sauber.** Durch Verschmutzung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- **Überprüfen Sie das Ladekabel vor dem Laden.** Wenn Schäden festgestellt werden, verwenden Sie das Ladegerät nicht. Öffnen Sie das Ladegerät niemals selbst. Alle Reparaturen müssen von einem Servicecenter durchgeführt werden. Beschädigte Ladegeräte und Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlages.
- **Betreiben Sie das Ladegerät nicht auf leicht brennbaren Oberflächen (z.B. Papier, Textilien etc.) bzw. in brennbarer Umgebung.** Wegen der beim Laden auftretenden Erwärmung des Ladegerätes besteht Brandgefahr.
- **Bei Beschädigung des Gerätes können Dämpfe austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf.** Die Dämpfe können die Atemwege reizen.

Sicherheitshinweise für Akku-Bohrschrauber

WARNUNG! Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen die Schraube verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.

- Der Kontakt der Schraube mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten

beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

•Sichern Sie das Werkstück. Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.

WARNUNG! Giftige STÄUBE!

Die durch die Bearbeitung entstehenden schädlichen /giftigen Stäube stellen eine Gesundheitsgefährdung für die Bedienperson oder in der Nähe befindliche Personen dar.

Tragen Sie Schutzbrille und Staubmaske!

•**Bearbeiten Sie kein asbesthaltiges Material.** Asbest gilt als krebserregend.

•**Halten Sie das Elektrowerkzeug fest.** Beim Festziehen und

BEDIENUNG

Vor Gebrauch:

WARNUNG! Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Arbeiten am Elektrowerkzeug durchführen (z. B. Wartung, Werkzeugwechsel usw.) sowie während des Transports und der Lagerung des Elektrowerkzeugs. Unbeabsichtigtes Drücken des Ein-/Aus-Schalterknopfs kann zu Verletzungen führen.

Überprüfen Sie die Maschine und stellen Sie sicher, dass der Akku aus dem Werkzeug entfernt wurde und der Schalter auf AUS steht.

Montage / Entnahme des Akkupacks (Abb. 2)

1. Montage des Akkupacks durch Einsetzen des Akkupacks in den Akkusitz der Maschine. Ein hörbares Klicken zeigt an, dass der Akku sicher verriegelt ist.

2. Um den Akku zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungstasten und schieben Sie den Akku aus dem Gerät.

Montage / Demontage von Schraubendreherbits (siehe Abb. 3)

Um die Schraubendreherbits zu montieren, stecken Sie die Bohrer einfach direkt vollständig in den Bohrfutterhalter. Nachdem Sie ein Klickgeräusch hören, sind die Bits bereits montiert.

Nach der Montage versuchen Sie bitte mehrmals, die Schraubendreherbits nach außen zu ziehen, um sicherzustellen, dass die Bits sicher montiert sind.

Um die Schraubendreherbits zu entfernen, ziehen Sie die Spannfutterhülse nach außen und entnehmen Sie die Bits.

Ein-/Ausschalten (siehe Abb. 4)

Hinweis: Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass sich der Richtungsknopf nicht in der Mittelposition befindet. Andernfalls lässt sich der Schalter nicht nach unten drücken. Bitte schieben Sie es nach links oder rechts.

Drücken Sie den Schaltknopf nach unten, um das Werkzeug einzuschalten.

Lassen Sie den Schaltknopf los, um das Werkzeug anzuhalten.

Hinweis: Der Schalter verfügt über eine variable Geschwindigkeitsfunktion. Je tiefer gedrückt, desto schneller wird die Geschwindigkeit.

Richtungseinstellung (Abb. 5)

1. Um die Schrauben oder Bolzen festzuziehen, drücken Sie den Richtungsknopf nach rechts, das Werkzeug läuft im Uhrzeigersinn.

2. Um die Schrauben oder Bolzen zu lösen, drücken Sie den Richtungsknopf nach links, das Werkzeug läuft gegen den Uhrzeigersinn.

Anpassung der Arbeitsszenen (Abb. 6)

Dieses Werkzeug verfügt über einen Drehknopf zur Auswahl der Arbeitsszenen, um ein besseres Arbeitsergebnis zu erzielen.

Es stehen drei Arbeitsszenen zur Auswahl: Die erste dient zum Anbringen von Schrauben im Holz, die zweite dient zum Befestigen der kleinen Schraube auf dem dünnen Metallblech

Lösen von Schrauben können kurzfristig hohe Reaktionsmomente auftreten.

•**Schalten Sie das Elektrowerkzeug sofort aus, wenn das Einsatzwerkzeug blockiert.** Seien Sie auf hohe Reaktionsmomente gefasst, die einen Rückschlag verursachen. Das Einsatzwerkzeug blockiert, wenn das Elektrowerkzeug überlastet wird oder es im zu bearbeitenden Werkstück verkantet.

• Bei Arbeiten am Gerät, sowie Transport bzw. Aufbewahrung bringen Sie den Drehrichtungsumschalter in die Mittelposition (Sperre). So verhindern Sie unbeabsichtigtes Anlaufen des Elektrowerkzeugs.

und die dritte dient zum Befestigen großer Schrauben auf dem schweren Metallblech.

Arbeitsgeschwindigkeits-/Drehmomenteinstellung (Abb. 7)

Dieses Werkzeug verfügt über die Möglichkeit, vier Geschwindigkeiten auszuwählen, um ein unterschiedliches entsprechendes Drehmoment zu erhalten. Geschwindigkeit und Drehmoment können durch Drücken der Taste (8) eingestellt werden.

Detaillierte Geschwindigkeits- und Drehmomentdaten finden Sie im obigen Formular mit den technischen Daten.

Rückwärts-Auto-Stopp-Funktion

Im Allgemeinen müssen wir die Mutter oder Schraube vollständig lösen und aus ihrem Platz herausnehmen.

In einem bestimmten Fall müssen Sie jedoch nur die Schraube oder Mutter lösen und müssen sie nicht herausnehmen. In diesem Fall müssen Sie die Rückwärts-Auto-Stopp-Funktion wie folgt verwenden:

1. Drücken Sie den Richtungswahlknopf (2) nach rechts, um rückwärts zu fahren.

2. Drücken Sie die Taste „Arbeitsszenen“ (6), um den Arbeitsmodus auszuwählen, bis die LED-Anzeige (7) auf Position A leuchtet.

3. Setzen Sie die Maschine nach den oben genannten Einstellungen auf die Schraube oder Mutter und schalten Sie sie ein. Die Maschine arbeitet daran und verringert dann nach etwa einer Sekunde automatisch die Geschwindigkeit und das Drehmoment, um nur die Schraube zu lösen, anstatt sie vollständig herauszunehmen.

Hinweis: Wenn Sie diese Funktion nicht nutzen möchten, drücken Sie einfach die Arbeitsszenen-Taste erneut, um das LED-Licht auszuschalten.

Laden des Akkus (Abb. 8)

1. Stecken Sie den Akku-Ladestecker in die Steckdose; Die Betriebsanzeige leuchtet grün.

2. Schieben Sie den Akku in den Steckplatz des Ladegeräts. Nachdem Sie ein Klicken hören, ist der Akku gesichert. Die Betriebsanzeige erlischt und währenddessen leuchtet die Ladeanzeige rot. Der Ladevorgang beginnt.

3. Nach etwa 2 Stunden (4,0-Ah-Akku) erlischt die Ladekontrollleuchte und währenddessen leuchtet die Betriebskontrollleuchte wieder grün. Dies bedeutet, dass der Ladevorgang vollständig abgeschlossen ist.

4. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts heraus und ziehen Sie dann den Akku vom Ladegerät ab.

Ladetipps (Abb.9)

Nach der Verwendung ist der Akku wahrscheinlich etwas heiß. In diesem Fall kann der Akku nicht aufgeladen werden. Er muss eine Pause einlegen und abkühlen lassen.

Batteriekapazitätsanzeige (Abb. 10)

Der Akku verfügt über eine Funktion zur Anzeige des Lautstärkestatus. Um diese Funktion anzuzeigen, drücken Sie einfach die Taste am Gehäuse.

Leuchtet 0, bedeutet dies, dass die Lautstärke unter 10 % bleibt.

Wenn 1 leuchtet, bedeutet dies, dass die Lautstärke zwischen 10 und 25 % bleibt.

Wenn zwei Lichter leuchten, bleibt die Lautstärke bei 25 % bis 50 %.

Wenn drei Lichter leuchten, bleibt die Lautstärke bei 50 % bis 75 %.

Wenn vier Lichter leuchten, bleibt die Lautstärke zwischen 75 % und 100 %.

WARTUNG

• **Achtung: Schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder reinigen.**

Die Maschinen von sind entworfen, um während einer langen Zeit problemlos und mit minimaler Wartung zu funktionieren. Sie verlängern die Lebensdauer, indem Sie die Maschine regelmäßig reinigen und fachgerecht behandeln.

Reinigen Sie das Maschinengehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch, vorzugsweise nach jedem Einsatz. Halten Sie die Lüfterschlitze frei von Staub und Schmutz. Entfernen Sie hartnäckigen Schmutz mit einem weichen Tuch, angefeuchtet mit Seifenwasser. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammonia, usw. Derartige Stoffe beschädigen die Kunststoffteile.

Die Maschine braucht keine zusätzliche Schmierung.

Wenden Sie sich in Störungsfällen, z.B. durch Verschleiß eines Teils, an Ihren örtlichen Vertragshändler.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Um Transportschäden zu verhindern, wird die Maschine in einer soliden Verpackung geliefert. Die Verpackung besteht weitgehend aus verwertbarem Material. Benutzen Sie also die Möglichkeit zum Recyclen der Verpackung. Bringen Sie bei Ersatz die alten Maschinen zu Ihren örtlichen WORLD-PRO TOOLS Vertragshändler. Er wird sich um eine umweltfreundliche Verarbeitung ihrer alten Maschine bemühen.

Li-ion-Akkus sind recycelbar. Geben Sie sie bei einer Entsorgungsstelle für chemische Abfälle ab, so daß die Akkus recycelt oder auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.



Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll!

Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beider Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den-falls vorhandeneingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

RU Русский

беспроводная отвертка для молотка

ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Беспроводная отвертка для молотка предназначена для затягивания и отвинчивания винтов. Оборудование должно использоваться только по назначению. Любое другое использование считается случаем неправильного использования. Пользователь / оператор, а не производитель, несут ответственность за любые повреждения или травмы любого рода, вызванные этим.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	CIS-S20LiBH (RB-SD2108)	Макс. крутящий момент	1: 60 Н.М. 2: 120 Н.М. 3: 180 Н.М. 4: 230 Н.М.
Напряжение	20Vd.c.	Размер патрона	1/4" Шестигранник
Скорость	1: 0-1200 /мин.	Класс изоляции	III
	2: 0-1900 /мин.	Рекомендуемый аккумулятор	CLB-20V-4.0НСи или выше
	3: 0-2500 /мин.	Уровень звукового давления	L_{pA} : 99dB(A), K_{pA} =3dB(A)
	4: 0-3200 /мин.	Уровень звуковой мощности	L_{WA} : 107dB(A), K_{WA} =3dB(A)
Уровень воздействия	1: 0-1400 /мин.	Значение вибрации	a_h =12,9m/s ² , K =1.5m/s ²
	2: 0-1800 /мин.	Масса	1кг
	3: 0-3500 /мин.		
	4: 0-4000 /мин		

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

	Внимание!		Всегда извлекайте аккумуляторную батарею перед выполнением каких-либо настроек или технического обслуживания устройства.
	Прочтите руководство.		Носите средства защиты ушей.
	Носите защиту для глаз		Носите средства защиты органов дыхания
	Электроприборы нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.		Соответствие соответствующим требованиям директив ЕС.

УСТРОЙСТВО (см. рис.1)

1	Чак	2	Ручка управления направлением вращения
3	Ручка	4	Выключатель
5	Светодиодный рабочий свет	6	Кнопка рабочих сцен
7	Светодиодный индикатор	8	Кнопка выбора скорости
9	Аккумулятор (не входит в комплект)		

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Общие указания по технике безопасности для электроинструментов

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний и инструкций по технике безопасности может стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

Использованное в настоящих инструкциях и указаниях понятие «электроинструмент» распространяется на электроинструмент с питанием от сети (с сетевым шнуром) и на аккумуляторный электроинструмент (без сетевого шнура).

Безопасность рабочего места

- Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Электроинструменты искрят, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом недопускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлечшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

Электробезопасность

- Штепсельная вилка электроинструмента должна подходить к штепсельной розетке. Ни в коем случае не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходные штекеры для электроинструментов с защитным заземлением. Неизмененные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- Предотвращайте телесный контакт с заземленными поверхностями, как то: с трубами, элементами отоплення, кухонными плитами и холодильниками. При заземлении Вашего тела повышается риск поражения электротоком.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- Не разрешается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- При работе с электроинструментом под открытым небом применяйте пригодные для этого кабели-удлинители. Применение пригодного для работы под открытым небом кабеля-удлинителя снижает риск поражения электротоком.
- Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, подключайте электроинструмент через устройство защитного отключения. Применение устройства защитного отключения снижает риск электрического поражения.

Безопасность людей

- Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и

продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или если Вы находитесь в состоянии наркотического или алкогольного опьянения или под воздействием лекарств. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

- Применяйте средства индивидуальной защиты всегда защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты, как то: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха, – в зависимости от вида работы с электроинструментом снижает риск получения травм.

- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или каккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента. Удержание пальца на выключателе при транспортировке электроинструмента и подключение к сети питания включенного электроинструмента чревато несчастными случаями.

- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.

- Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.

- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей. Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.

- При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их присоединение и правильное использование. При применении пылеотсоса может снизиться опасность, создаваемая пылью. Применение электроинструмента и обращение с ним

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.

- Не работайте с электроинструментом при неисправном выключателе. Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.

- До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.

- Храните электроинструменты в недоступном

для детей месте. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые не знакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.

- Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверьте безупречную функцию и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функцию электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.

- Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии. Заботливо ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками режут заклиниваются и их легче вести.

- Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т.п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.

Сервис

- Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается безопасность электроинструмента.

Рекомендации по оптимальному обращению с аккумулятором

- Перед установкой батарейного блока убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Установка аккумуляторной батареи в машины с включенным выключателем может привести к несчастным случаям.

- Используйте только аккумуляторы WORCRAFT, предназначенные специально для данной машины. Использование любых других батарейных блоков может создать риск травмы или возгорания.

- Не открывайте аккумулятор. Опасность короткого замыкания. Защитите аккумулятор от тепла, например, г., от непрерывного интенсивного солнечного света, огня, воды и влаги. Опасность взрыва.

- В случае повреждения или неправильного использования аккумулятора могут выделяться пары. Проветрите помещение и в случае жалоб обратитесь за медицинской помощью. Пары могут раздражать дыхательную систему.

- Используйте аккумулятор только вместе с вашим продуктом. Только эта мера защищает аккумулятор от опасной перегрузки.

- Аккумулятор можно повредить острыми предметами, такими как гвозди или отвертки, или силой, приложенной извне. Может произойти внутреннее короткое замыкание, и аккумулятор может загореться, задымиться, взорваться или перегреться.

- Не допускайте короткого замыкания аккумулятора. Существует опасность взрыва.

- Защищайте аккумулятор от влаги и воды.

- Храните аккумулятор только при температуре от -20°C до 50°C . Например, летом не оставляйте аккумулятор в машине.

- Время от времени очищайте вентиляционные отверстия батареи мягкой, чистой и сухой щеткой.

Указания по технике безопасности для зарядных устройств

- Никогда не позволяйте пользоваться зарядным устройством детям, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями и/или лицам, не знакомым с этими указаниями. Национальные предписания могут ограничивать допустимый возраст оператора.

- Не оставляйте детей без присмотра. Дети не должны играть

с зарядным устройством.

- Защищайте зарядное устройство от дождя и сырости. Проникновение воды в зарядное устройство повышает риск поражения электротоком.

- Содержите зарядное устройство в чистоте. В результате загрязнений существует опасность электрического поражения.

- Перед каждым применением проверяйте зарядное устройство и кабель. При обнаружении повреждений не используйте зарядное устройство. Никогда не вскрывайте зарядное устройство самостоятельно. Все ремонтные работы должны производиться только сервисным центром. Поврежденные зарядные устройства и кабели повышают риск поражения электрическим током.

- Не используйте зарядное устройство на легковоспламеняющейся поверхности (напр., на бумаге, тканях и т.д.) или в пожароопасной среде. Нагрев зарядного устройства при зарядке создает опасность возникновения пожара.

- При повреждении электроинструмента могут выделяться пары. Обеспечьте приток свежего воздуха и при возникновении жалоб обратитесь к врачу. Пары могут вызвать раздражение дыхательных путей

Замечания по технике безопасности, относящиеся к дрелям

- Держите устройство за изолированные поверхности рукояток при выполнении работ, при которых существует опасность задевания винта скрытых электрических кабелей или сетевого шнура устройства. Контакт винта с проводом под напряжением может привести к воздействию напряжения на металлические части устройства и поражению электрическим током.

- Детям или лицам, которым не хватает знаний или опыта для использования устройства или чьи физические, сенсорные или интеллектуальные способности ограничены, ни в коем случае нельзя разрешать использовать устройство без присмотра или указаний лица, ответственного за их безопасность. Дети никогда не должны быть разрешено играть с устройством.

- Надежно поддерживайте заготовку. Заготовка, удерживаемая в зажиме или тисках, удерживается на месте более надежно, чем удерживаемая рукой.

ЯДОВИТАЯ ПЫЛЬ!

Вредная/токсичная пыль, образующаяся в результате вашей работы, представляет опасность для здоровья человека, работающего с устройством, и всех, кто находится рядом с рабочей зоной. Надевайте защитные очки и респиратор!

- Не сверлите материалы, содержащие асбест. Асбест — известный канцероген.

- Надежно держите электроинструмент. Во время затягивания или ослабления винтов на мгновение могут возникнуть высокие реактивные моменты.

- Если вставленный инструмент заклинивает, немедленно выключите электроинструмент. Будьте готовы к высоким реактивным моментам, поскольку они могут вызвать отдачу. Вставленный инструмент может заклинить, если электроинструмент перегружен или удерживается под углом к заготовке.

- Прежде чем выполнять какие-либо действия с устройством, транспортировать или хранить его, убедитесь, что переключатель направления вращения находится в среднем положении (заблокировано). Чтобы предотвратить непреднамеренный запуск устройства

МОНТАЖ И РАБОТА

Перед использованием:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Снимайте аккумулятор перед выполнением любых работ с электроинструментом (например, техобслуживанием, заменой инструмента и т. д.), а также во время транспортировки и хранения электроинструмента. Непреднамеренное нажатие кнопки включения/выключения может привести к травме.

Проверьте машину и убедитесь, что аккумулятор снят с инструмента, а переключатель находится в положении ВЫКЛ.

Установка/снятие аккумуляторной батареи (рис. 2)

1. Установите аккумуляторную батарею, вставив ее в аккумуляторное гнездо машины. Если вы услышите щелчок, это означает, что батарея надежно зафиксирована.

2. Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите кнопки разблокировки и выдвиньте аккумулятор из устройства.

Установка/снятие насадок-отверток (см. рис. 3)

Чтобы установить насадки для отверток, просто полностью вставьте их в держатель патрона. Когда вы услышите щелчок, биты уже смонтированы.

После установки попробуйте несколько раз вытащить насадки отвертки наружу, чтобы убедиться, что насадки надежно закреплены.

Чтобы снять насадки отвертки, потяните втулку патрона наружу и выньте насадки.

Включение/выключение (см. рис. 4)

Примечание. Перед включением убедитесь, что ручка направления не находится в среднем положении. В противном случае переключатель не сможет нажать вниз. Пожалуйста, нажмите на него влево или вправо.

Нажмите ручку переключателя вниз, чтобы включить инструмент.

Отпустите ручку переключателя, чтобы остановить инструмент.

Примечание. Переключатель имеет функцию переменной скорости: чем глубже нажатие, тем выше будет скорость.

Регулировка направления (рис. 5)

1. Чтобы закрепить винты или болты, нажмите ручку направления вправо, инструмент будет вращаться по часовой стрелке.

2. Чтобы ослабить винты или болты, нажмите ручку направления влево, инструмент будет вращаться против часовой стрелки.

Настройка рабочих сцен (рис. 6)

Этот инструмент оснащен ручкой выбора рабочих сцен для достижения лучшего результата работы.

На ваш выбор есть три рабочих сцены: первая — для крепления шурупов к дереву, вторая — для крепления болта небольшого размера к тонкому металлическому листу, а третья — для крепления большого размера к тяжелому металлическому листу.

Регулировка рабочей скорости/крутящего момента (рис. 7)

Этот инструмент имеет четыре скорости, выбранные для получения соответствующего крутящего момента.

Скорость и крутящий момент можно получить, нажав кнопку (8).

Подробные данные о скорости и крутящем моменте можно найти в форме технических данных выше.

Функция обратного автостопа

Обычно нам нужно полностью ослабить гайку или болт и вынуть его из места.

Но в каком-то конкретном случае, когда вам просто нужно ослабить болт или гайку, и не нужно их вынимать, в этом случае вам нужно использовать функцию обратного автостопа, как показано ниже:

1. Нажмите ручку выбора направления (2) вправо для включения обратного хода.

2. Нажимайте кнопку рабочих сцен (6) для выбора режима работы, пока светодиодный индикатор (7) не загорится в положении **A**.

3. После вышеуказанных настроек установите машину на болт или гайку и включите ее. Машина будет работать над этим, а затем примерно через 1 секунду она автоматически снизит скорость и крутящий момент, чтобы просто ослабить болт, а не полностью его вынуть.

Примечание. Если вы не хотите использовать эту функцию, просто нажмите кнопку рабочих сцен еще раз, чтобы выключить светодиод.

Зарядка аккумулятора (рис.8)

1. Подключите зарядку аккумулятора к розетке; Индикатор питания горит зеленым светом.

2. Вставьте аккумулятор в гнездо зарядного устройства. После щелчка аккумулятор будет зафиксирован. Индикатор питания погаснет, а индикатор зарядки при этом загорится красным. Начнется процесс зарядки.

3. Примерно через 2 часа (аккумулятор 4,0 Ач) индикатор зарядки погаснет, а индикатор питания снова загорится зеленым. Это означает, что процесс зарядки полностью завершен.

4. Вытащите вилку зарядного устройства, а затем снимите аккумулятор с зарядного устройства.

Советы по зарядке (рис.9)

После использования аккумулятора, вероятно, немного нагрелся. В этом случае аккумулятор нельзя заряжать. Ему необходимо отдохнуть, дать остыть.

Индикатор уровня заряда батареи (рис. 10)

Аккумулятор имеет функцию индикации состояния громкости. Чтобы показать эту функцию, просто нажмите кнопку на корпусе.

Горящий индикатор 0 означает, что громкость остается ниже 10%;

Горящий индикатор 1 означает, что громкость остается на уровне от 10% до 25%.

Горящие 2 индикатора означают, что громкость остается на уровне 25–50 %.

Горящие 3 индикатора означают, что громкость остается на уровне 50–75 %.

Горящие 4 индикатора означают, что громкость остается на уровне от 75% до 100%.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД(Рис.9)

- Предупреждение: Перед регулировкой или очисткой выключите и извлеките аккумулятор из электроинструмента.
- Каждый раз по окончании работы рекомендуется очищать корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой тканью или салфеткой. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт, аммиачные растворы и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса инструмента.
- Инструмент не требует дополнительной смазки.
- В случае неисправностей обратитесь в Службу сервиса.

УКАЗАНИЯ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Li-ion аккумуляторы подлежат вторичной переработке. Просим сдавать их по окончании срока их службы в ближайшую специализированную организацию.

Старые электроприборы подлежат вторичной переработке и по этому не могут быть утилизированы с бытовыми отходами! Поэтому мы хотели бы попросить Вас активно поддержать нас в деле экономии ресурсов и защиты окружающей среды и сдать этот прибор в приемный пункт утилизации (если таковой имеется).

ES

Español

Atornillador de percusión con batería

USO PREVISTO

El atornillador de percusión de batería ha sido diseñado para apretar y soltar tornillos. Utilizar la máquina sólo en los casos que se indican explícitamente como de uso adecuado. Cualquier otro uso no será adecuado. En caso de uso inadecuado, el fabricante no se hace responsable de daños o lesiones de cualquier tipo; el responsable es el usuario u operario de la máquina.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	CIS-S20LiBH (RB-SD2108)	Máx. esfuerzo de torsión	1: 60 N.m 2: 120 N.m 3: 180 N.m 4: 230 N.m
Voltaje	20Vd.c.	Tamaño del portabrocas	1/4" Maleficio
Velocidad	1: 0-1200 /min	Clase de aislamiento	III
	2: 0-1900 /min	Paquete de baterías recomendado	CLB-20V-4.0HC o superior
	3: 0-2500 /min	Nivel de presión de sonido	L _{pA} : 99dB(A), K _{pA} =3dB(A)
	4: 0-3200 /min	Nivel de potencia sonora	L _{WA} : 107dB(A), K _{WA} =3dB(A)
Tasa de impacto	1: 0-1400 /min	Valor de emisión de vibraciones	a _h =12,9m/s ² , K=1.5m/s ²
	2: 0-1800 /min	Peso	1 kg
	3: 0-3500 /min		
	4: 0-4000 /min		

INFORMACION SOBRE RUIDOS Y VIBRACIONES

El nivel de vibraciones indicado en estas instrucciones ha sido determinado según el procedimiento de medición fijado en la norma EN 62841 y puede servir como base de comparación con otras herramientas eléctricas. También es adecuado para estimar provisionalmente la solicitación experimentada por las vibraciones.

El nivel de vibraciones indicado ha sido determinado para las aplicaciones principales de la herramienta eléctrica. Por ello, el nivel de vibraciones puede ser diferente si la herramienta eléctrica se utiliza para otras aplicaciones, con accesorios diferentes, con útiles divergentes, o si el mantenimiento de la misma fuese deficiente. Ello puede suponer un aumento drástico de la solicitación por vibraciones durante el tiempo total de trabajo.

Fije unas medidas de seguridad adicionales para proteger al usuario de los efectos por vibraciones, como por ejemplo: Mantenimiento de la herramienta eléctrica y de los útiles, conservar calientes las manos, organización de las secuencias de trabajo.

EXPLICACIÓN DE LA SIMBOLOGÍA

	¡Atención!		Retire siempre la batería antes de realizar cualquier ajuste o mantenimiento en el dispositivo.
	Lea el manual.		Utilice protección para los oídos.
	Use protección para los ojos		Use protección respiratoria
	Los aparatos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica.		Cumplimiento de los requisitos pertinentes de las directivas de la UE.

ELEMENTOS DE LA HERRAMIENTA (ver figura 1)

1	Arrojar	2	Perilla de control de dirección giratoria
3	Manejar	4	Cambiar
5	luz de trabajo LED	6	Botón de escenas de trabajo
7	Indicador LED	8	Botón selector de velocidad
9	Paquete de baterías (no incluido)		

SEGURIDAD

Advertencias de peligro generales para herramientas eléctricas

⚠️ ADVERTENCIA Lea integralmente estas advertencias de peligro e instrucciones. En caso de no atenderse a las advertencias de peligro e instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave. **Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.**

El término herramienta eléctrica empleado en las siguientes advertencias de peligro se refiere a herramientas eléctricas de conexión a la red (con cable de red) y a herramientas eléctricas accionadas por acumulador (o sea, sin cable de red).

Seguridad del puesto de trabajo

- **Mantenga limpio y bien iluminado su puesto de trabajo.**

El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.

- **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.

- **Mantenga alejados a los niños y otras personas de su puesto de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.**

Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta eléctrica.

Seguridad eléctrica

- **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplear adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.

- **Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una sacudida eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.

- **No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.

- **No utilice el cable de red para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente.** Mantenga el cable de red alejado del calor, aceite, esquinas cortantes o piezas móviles. Los cables de red dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.

- **Al trabajar con la herramienta eléctrica a la intemperie utilice solamente cables de prolongación apropiados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable de prolongación adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

- **Si fuese imprescindible utilizar la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, es necesario conectarla a través de un fusible diferencial.** La aplicación de un fusible diferencial reduce el riesgo a exponerse a una descarga eléctrica.

Seguridad de personas

- **Este atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos.** El no estar atento durante el uso de la herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.

- **Utilice un equipo de protección personal y en todo caso unas gafas de protección.** El riesgo a lesionarse se reduce considerablemente si, dependiendo del tipo y la aplicación de la herramienta eléctrica empleada, se utiliza un equipo de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de

seguridad con suela antideslizante, casco, o protectores auditivos.

- **Evite una puesta en marcha fortuita. Asegurarse de que la herramienta eléctrica este desconectada antes de conectarla a la toma de corriente y/o al montar el acumulador, al recogerla, y al transportarla.** Si transporta la herramienta eléctrica sujetándola por el interruptor de conexión/desconexión, o si alimenta la herramienta eléctrica estando esta conectada, ello puede dar lugar a un accidente.

- **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta de ajuste o llave fija colocada en una pieza rotante puede producir lesiones al poner a funcionar la herramienta eléctrica.

- **Evite posturas arriesgadas. Trabaje sobre una base firme y mantenga el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.

- **Lleve puesta una vestimenta de trabajo adecuada. No utilice vestimenta amplia ni joyas.** Mantenga su pelo, vestimenta y guantes alejados de las piezas móviles. La vestimenta suelta, el pelo largo y las joyas se pueden enganchar con las piezas en movimiento.

- **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que estos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de estos equipos reduce los riesgos derivados del polvo.

Uso y trato cuidadoso de herramientas eléctricas

- **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica prevista para el trabajo a realizar.** Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.

- **No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.

- **Saque el enchufe de la red y/o desmonte el acumulador antes de realizar un ajuste en la herramienta eléctrica, cambiar de accesorio o al guardar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo a conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.

- **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita la utilización de la herramienta eléctrica a aquellas personas que no estén familiarizadas con su uso o que no hayan leído estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.

- **Cuide la herramienta eléctrica con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica.** Haga reparar estas piezas defectuosas antes de volver a utilizar la herramienta eléctrica. Muchos de los accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.

- **Mantenga los útiles limpios y afilados.** Los útiles mantenidos correctamente se dejan guiar y controlar mejor.

- **Utilice la herramienta eléctrica, accesorios, útiles, etc. de acuerdo a estas instrucciones, considerando en ello las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

Uso y manejo de la herramienta inalámbrica

a) Cargue la batería exclusivamente en los cargadores recomendados por el fabricante. Utilizar un cargador con una batería que no le corresponde entraña peligro de incendios.

b) Utilice exclusivamente las baterías indicadas para las

herramientas eléctricas. El uso de otras baterías puede provocar lesiones y peligro de incendios.

c) Mantenga la batería que no utilice alejada de grapas, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños objetos de metal que puedan provocar un puenteado de los contactos. Un cortocircuito entre los contactos de la batería puede provocar quemaduras o incendios.

d) Un uso incorrecto puede provocar una fuga de líquidos en la batería. Evite el contacto con dicho líquido. En caso de contacto accidental, lave la zona afectada con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque también asistencia médica. El líquido derramado de la batería puede causar irritaciones cutáneas o quemaduras.

Servicio

● **Únicamente haga reparar su herramienta eléctrica por un profesional, empleando exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.

Recomendaciones para un manejo óptimo de la batería

● Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de insertar la batería. Insertar el paquete de baterías en máquinas que tienen el interruptor encendido puede causar accidentes.

● Utilice únicamente paquetes de baterías WORCRAFT diseñados específicamente para la máquina. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendio.

● No abra la batería. Peligro de cortocircuito. Proteja la batería del calor, e. p. ej., contra la luz solar intensa continua, el fuego, el agua y la humedad. Peligro de explosión.

● En caso de daño y uso inadecuado de la batería, se pueden emitir vapores. Ventile el área y busque ayuda médica en caso de quejas. Los vapores pueden irritar el sistema respiratorio.

● Utilice la batería solo junto con su producto. Esta medida por sí sola protege la batería contra sobrecargas peligrosas.

● La batería puede resultar dañada por objetos puntiagudos como clavos o destornilladores o por fuerza aplicada externamente. Puede ocurrir un cortocircuito interno y la batería puede arder, humear, explotar o sobrecalentarse.

● No provoque un cortocircuito en la batería. Existe peligro de explosión.

● Proteja la batería contra la humedad y el agua.

● Almacene la batería solo dentro de un rango de temperatura entre -20°C y 50°C . Por ejemplo, no deje la batería en el coche en verano.

● De vez en cuando, limpie las ranuras de ventilación de la batería con un cepillo suave, limpio y seco.

Instrucciones de seguridad para cargadores

● Jamás permita el uso de este cargador a niños, ni tampoco a personas que presenten una discapacidad física, sensorial o mental, o que dispongan de una experiencia y/o conocimientos insuficientes y/o que no estén familiarizadas con estas instrucciones de uso. Tenga en cuenta la edad mínima que pudiera prescribirse en su país para el usuario.

● **Vigile los niños.** Así se asegura, que los niños no jueguen con el cargador.

MANEJO

Antes de usar:

¡**ADVERTENCIA!** Retire la batería antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica (por ejemplo, mantenimiento, cambio de herramientas, etc.), así como durante el transporte y almacenamiento de la herramienta eléctrica. Presionar involuntariamente la perilla del interruptor de encendido/apagado podría provocar lesiones.

● **No exponga el cargador a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.** La penetración de agua en el cargador aumenta el riesgo de electrocución.

● **Mantenga el cargador limpio.** La suciedad puede comportar un peligro de descarga eléctrica.

● **Antes de cada uso inspeccione el estado del cargador y del cable. No utilice el cargador si detecta un fallo.**

Jamás abra Ud. el cargador. Todas las reparaciones deberán ser realizadas por un centro de servicio. Los aparatos y cables deteriorados aumentan el riesgo de electrocución.

● **No utilice el cargador sobre superficies fácilmente inflamables (p. ej. papel, tela, etc.) ni en un entorno inflamable.** Puesto que el cargador se calienta durante el proceso de carga existe un peligro de incendio.

● **Si el aparato se daña pueden llegar a emanarse vapores del mismo. Ventile con aire fresco el recinto y acuda a un médico si nota alguna molestia.** Los vapores pueden irritar las vías respiratorias.

Indicaciones de seguridad para el taladro atornillador con batería

⚠ **ADVERTENCIA** Sostenga el aparato por las superficies de sujeción aisladas cuando realice trabajos en los que la rosca pueda coincidir con conducciones eléctricas ocultas o con el propio cable de red. El contacto de la rosca con un conductor de electricidad puede poner también bajo tensión las partes metálicas del aparato y producir una descarga eléctrica.

● Los niños o las personas que carezcan de los conocimientos o la experiencia necesarios para manipular el aparato, o aquellas cuyas capacidades físicas, sensoriales o psicológicas estén limitadas, no deben utilizar el aparato sin la supervisión o la dirección de una persona responsable por su seguridad. Debe mantenerse a los niños vigilados para que no jueguen con el aparato.

● Sujete la pieza de trabajo. Es más seguro sujetar la pieza de trabajo con dispositivos de fijación o tornillos de banco que con las manos.

⚠ **ADVERTENCIA** ¡POLVOS TÓXICOS!

El polvo nocivo/ tóxico generado durante el trabajo supone un riesgo para la salud de quien maneja el aparato o de las personas que estén cerca. ¡Lleve gafas de protección y mascarilla antipolvo!

● **No trabaje con materiales que contienen amianto.** El amianto puede ser cancerígeno.

● **Sujete la herramienta eléctrica con firmeza.** Al apretar y aflojar los tornillos pueden generarse brevemente altas fuerzas de reacción.

● **Desconecte el aparato inmediatamente si pieza de inserción se atasca.** Esté preparado para fuerzas de reacción altas que causan un retroceso del aparato. La herramienta de inserción se bloquea cuando la herramienta eléctrica se sobrecarga o se descentra dentro de la pieza que se está trabajando.

● **Cuando realice trabajos en el aparato, lo transporte o lo guarde, coloque el conmutador de sentido de giro en la posición central (bloqueo)** para evitar que se ponga en marcha accidentalmente.

Verifique la máquina y asegúrese de que se haya retirado la batería de la herramienta y que el interruptor esté en la posición APAGADO.

Montaje / Retirada del paquete de baterías (Fig. 2)

1. Montaje del paquete de baterías insertándolo en el asiento de la batería de la máquina. Después de escuchar

un clic, indica que la batería está firmemente bloqueada.

2. Para quitar la batería, presione los botones de liberación y deslice la batería fuera de la unidad.

Montaje/extracción de puntas de destornillador (ver Fig. 3)

Para montar las puntas de destornillador, simplemente inserte directamente las brocas en el portabrocas por completo. Después de escuchar un clic, las brocas ya están montadas.

Después del montaje, intente sacar las puntas del destornillador varias veces para asegurarse de que estén montadas de forma segura.

Para quitar las puntas del destornillador, tire del manguito del portabrocas hacia afuera y retire las puntas.

Encendido/Apagado (ver Fig. 4)

Nota: Antes de encender, asegúrese de que la perilla de dirección no esté en la posición media. De lo contrario, el interruptor no podrá presionarse. Empújelo hacia la izquierda o hacia la derecha.

Presione hacia abajo la perilla del interruptor para encender la herramienta.

Suelte la perilla del interruptor para detener la herramienta.

Nota: El interruptor tiene una función de velocidad variable; cuanto más se presione, más rápida será la velocidad.

Ajuste de dirección (Fig.5)

1. Para apretar los tornillos o pernos, presione la perilla de dirección hacia el lado derecho, la herramienta funcionará en el sentido de las agujas del reloj.

2. Para aflojar los tornillos o pernos, presione la perilla de dirección hacia el lado izquierdo, la herramienta funcionará en sentido antihorario.

Ajuste de escenas de trabajo (Fig. 6)

Esta herramienta presenta la perilla de selección de escenas de trabajo para obtener un mejor resultado de trabajo.

Hay tres escenas de trabajo para su elección, la primera es para fijar tornillos en la madera, la segunda es para fijar el perno de tamaño pequeño en la hoja de metal delgada y la tercera es para el tamaño grande en la hoja de metal pesada.

Ajuste de velocidad de trabajo/toque (Fig. 7)

Esta herramienta cuenta con cuatro velocidades seleccionadas para obtener un par correspondiente diferente.

La velocidad y el par se pueden obtener presionando el botón (8).

Para obtener datos detallados de velocidad y par, consulte el formulario de datos técnicos anterior.

Función de parada automática inversa

Generalmente, necesitamos aflojar completamente la tuerca o perno y sacarlo de su lugar.

Pero en algún caso particular en el que solo necesita aflojar el

perno o la tuerca, y no es necesario sacarlo, si en este caso necesita usar la función de parada automática inversa como se muestra a continuación:

1. Presione la perilla de selección de dirección (2) hacia la derecha para marcha atrás.

2. Presione el botón de escenas de trabajo (6) para seleccionar el modo de trabajo hasta que el indicador LED (7) se encienda en la posición A.

3. Después de los ajustes anteriores, coloque la máquina en el perno o tuerca y luego enciéndala. La máquina funcionará en él y luego, después de aproximadamente 1 segundo, automáticamente reducirá la velocidad y el torque para simplemente aflojar el perno en lugar de sacarlo por completo.

Nota: Si no desea utilizar esta función, simplemente presione nuevamente el botón de escenas de trabajo para apagar la luz LED.

Carga de la batería (Fig.8)

1. Conecte la carga de la batería al enchufe; La luz indicadora de encendido se enciende en verde.

2. Deslice la batería en la ranura del cargador de batería; después de escuchar un clic, la batería estará asegurada. El indicador de encendido se apaga y, mientras tanto, el indicador de carga se enciende en rojo. Comienza el proceso de carga.

3. Después de aproximadamente 2 horas (batería de 4,0 Ah), la luz indicadora de carga se apagará y, mientras tanto, la luz indicadora de encendido se encenderá en verde nuevamente. Indica que el proceso de carga ha finalizado por completo.

4. Retire el enchufe del cargador y luego retire la batería del cargador.

Consejos de carga (Fig.9)

Después de usarlo, la batería probablemente esté un poco caliente. En ese caso, la batería no se puede cargar. Es necesario descansar y dejar que se enfríe.

Indicador de volumen de batería (fig.10)

La batería tiene una función para indicar el estado del volumen. Para mostrar esta característica, simplemente presione el botón en la carcasa.

La luz 0 encendida significa que el volumen permanece por debajo del 10%;

1 luz encendida significa que el volumen permanece entre el 10% y el 25%

2 luces encendidas significa que el volumen permanece entre el 25% y el 50%

3 luces encendidas significan que el volumen permanece entre el 50% y el 75%

4 luces encendidas significa que el volumen permanece entre el 75% y el 100%

MANTENIMIENTO

• Advertencia: Apague y retire la batería de la herramienta eléctrica antes de ajustarla o limpiarla.

Las máquinas han sido diseñadas para poder funcionar durante un largo período de tiempo con un mínimo de mantenimiento. La máquina funcionará de manera satisfactoria y continuada, siempre que la cuide adecuadamente y la limpie con regularidad.

Mantenga limpias las ranuras de ventilación de la máquina para evitar que se recaliente el motor. Limpie regularmente la cubierta de la máquina con un paño suave, preferiblemente después de cada uso. Mantenga las ranuras de ventilación limpias. Si no sale la suciedad, utilice un paño suave humedecido con agua de jabón. No utilice nunca disolventes como petróleo, alcohol, amoníaco, etc. Estos disolventes pueden dañar las partes de plástico.

La máquina no requiere lubricación adicional.

Si se produce algún fallo, por ejemplo, por desgaste de alguna pieza, póngase en contacto con el distribuidor de su zona.

ADVERTENCIA PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Para que la máquina no sufra daños durante su transporte, viene guardada en un fuerte embalaje. Casi todos los materiales del embalaje son reciclables. Lleve estos materiales a un centro de reciclado adecuado. Cuando ya no quiera su máquina, llévesela al distribuidor de su zona. Allí la reciclarán sin dañar el medio ambiente.

Los acumuladores de Li-ion son reciclables. Deposítelos en un punto de recogida de residuos químicos para que los acumuladores puedan reciclarse o eliminarse ecológicamente

¡Los aparatos eléctricos desechables son materiales que no son parte de la basura doméstica! Por ello pedimos para que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los puntos de recogida existentes.

PT Português

Aparafusadora de impacto sem fio

UTILIZAÇÃO CORRETA

A aparafusadora de impacto sem fio foi concebida para aparafusar e desaparafusar parafusos. A máquina só pode ser utilizada para os fins a que se destina. Qualquer outro tipo de utilização é considerado inadequado. Os danos ou ferimentos de qualquer tipo daí resultantes são da responsabilidade do utilizador/operador e não do fabricante.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	CIS-S20LiBH (RB-SD2108)	Máx. torque	1: 60 N.m 2: 120 N.m 3: 180 N.m 4: 230 N.m
Tensão	20Vd.c.	Tamanho do mandril	1/4" Feitiço
Velocidade	1: 0-1200 /min	Classe de isolamento	III
	2: 0-1900 /min	Bateria recomendada	CLB-20V-4.0HC ou acima
	3: 0-2500 /min	Nível de pressão sonora	L_{pA} : 99dB(A), K_{pA} =3dB(A)
	4: 0-3200 /min	Nível de potência sonora	L_{WA} : 107dB(A), K_{WA} =3dB(A)
Taxa de impacto	1: 0-1400 /min	Valor de emissão de vibração	a_h =12,9m/s ² , K =1.5m/s ²
	2: 0-1800 /min	Peso	1 kg
	3: 0-3500 /min		
	4: 0-4000 /min		

INFORMAÇÕES SOBRE RUÍDO E VIBRAÇÃO:

O nível de ruído indicado nas instruções foi medido através de um processo de medição segundo a norma EN62841 e pode ser utilizado como termo de comparação entre aparelhos. O valor de emissão de ruído também pode ser utilizado para uma avaliação preliminar da exposição. O nível de ruído altera de acordo com a aplicação da ferramenta elétrica, excedendo, em alguns casos, o valor indicado. O grau de vibração pode ser subestimado quando a ferramenta é utilizada frequentemente desta forma.

Nota: Para uma avaliação exacta do grau de vibração durante um determinado período de trabalho, deve-se também ter em conta os períodos de tempo em que o aparelho está desligado ou está ligado, mas não está a ser utilizado. Isto pode

EXPLICACIÓN DE LA SIMBOLOGÍA

	Atenção!		Sempre remova a bateria antes de fazer qualquer ajuste ou manutenção no dispositivo.
	Leia o manual.		Use proteção auricular.
	Use proteção para os olhos		Use proteção respiratória
	Os aparelhos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.		Conformidade com os requisitos relevantes das diretivas da UE.

ELEMENTOS DA FERRAMENTA (ver fig. 1)

1	Mandril	2	Botão de controle de direção rotativa
3	Lidar	4	Trocar
5	Luz de trabalho LED	6	Botão cenas de trabalho
7	Indicador LED	8	Botão seletor de velocidade
9	Bateria (não incluída)		

SEGURANÇA

Guarde todas as instruções de segurança e indicações para futuras consultas.

O conceito "ferramenta elétrica", utilizado nas instruções de segurança, refere-se a ferramentas elétricas operadas por rede elétrica (com cabo de alimentação) e a ferramentas elétricas operadas por acumulador (sem cabo de alimentação).

1. Segurança no local de trabalho

a) Mantenha o seu local de trabalho limpo e bem iluminado.

Desarrumação e áreas de trabalho pouco iluminadas podem causar acidentes.

b) Não trabalhe com a ferramenta elétrica em atmosferas potencialmente explosivas, onde se encontram líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas originam faíscas que podem inflamar poeiras e vapores.

c) Durante a utilização da ferramenta elétrica, mantenha crianças e outras pessoas afastadas. Em caso de distração pode perder o controlo do aparelho.

2. Segurança elétrica

- a) A ficha de ligação da ferramenta elétrica tem de ser adequada à tomada. A ficha não pode, de forma alguma, ser alterada. Não utilize quaisquer fichas de adaptadores em conjunto com ferramentas elétricas com proteção de ligação à terra. Fichas inalteradas e tomadas adequadas reduzem o risco de choque elétrico.
- b) Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, como tubos, aquecimentos, fogões e frigoríficos. Existe um risco elevado de choque elétrico, se o seu corpo estiver ligado à terra.
- c) Mantenha as ferramentas elétricas afastadas de chuva ou humidade. A infiltração de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- d) Não utilize o cabo para um fim diferente do previsto, p. ex. para transportar, pendurar a ferramenta elétrica ou puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, arestas afiadas ou peças do aparelho móveis. Cabos danificados ou enrolados aumentam o risco de choque elétrico.
- e) Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões que também sejam adequadas para o exterior. A utilização de uma extensão adequada para o exterior diminui o risco de choque elétrico.
- f) Se não for possível evitar a utilização da ferramenta elétrica num ambiente húmido, utilize um disjuntor diferencial residual. A utilização de um disjuntor diferencial residual reduz o risco de choque elétrico.

3. Segurança de pessoas

- a) Esteja sempre atento, observe o que está a fazer e utilize a ferramenta elétrica de forma sensata. Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado, com sono ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização da ferramenta elétrica pode causar ferimentos graves.
- b) Use o equipamento de proteção individual e sempre óculos de proteção. O uso do equipamento de proteção individual, como máscara de proteção antipoeiras, calçado de segurança antiderrapante, capacete de proteção ou protetores auriculares, de acordo com o tipo e a aplicação da ferramenta elétrica, reduz o risco de ferimentos.
- c) Evite uma colocação em funcionamento involuntária. Certifique-se de que a ferramenta elétrica se encontra desligada antes de a ligar à fonte de alimentação e/ou ao acumulador, elevar ou transportar. Se, durante o transporte da ferramenta elétrica, tiver o dedo no interruptor ou ligar o aparelho a uma fonte de alimentação quando este já se encontra ligado, podem ocorrer acidentes.
- d) Retire as ferramentas de ajuste ou a chave de parafusos antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma ferramenta ou uma chave numa parte rotativa do aparelho pode causar ferimentos.
- e) Evite uma postura corporal incorreta. Assegure uma posição estável e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, consegue controlar melhor a ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- f) Use vestuário adequado. Não use roupas largas ou joias. Mantenha o cabelo, o vestuário e as luvas afastados das peças móveis. Vestuário solto, joias ou cabelos compridos podem ser recolhidos pelas peças móveis.
- g) Se existir a possibilidade de montar aparelhos de aspiração ou recolha de pó, certifique-se de que são ligados e utilizados corretamente. A utilização de um aparelho de aspiração de pó pode reduzir eventuais perigos devido a pó.

4. Utilização e conservação da ferramenta elétrica

- a) Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica apropriada para o seu trabalho. Com a ferramenta elétrica adequada, trabalhará melhor e de forma mais segura na respetiva
- c) Retire a ficha da tomada e/ou o acumulador antes de realizar ajustes no aparelho, substituir acessórios ou se não estiver a utilizar o aparelho. Esta medida de segurança evita o arranque

involuntário da ferramenta elétrica.

- d) Guarde as ferramentas elétricas que não estão a ser utilizadas fora do alcance das crianças. Não autorize a utilização do aparelho por pessoas que não estejam familiarizadas com o mesmo ou que não tenham lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas, caso sejam utilizadas por pessoas inexperientes.
- e) Faça uma manutenção cuidadosa das ferramentas elétricas. Verifique se as peças móveis funcionam corretamente e não se encontram encravadas, se peças estão partidas ou danificadas a ponto de interferir no bom funcionamento da ferramenta elétrica. Antes de utilizar o aparelho, as peças danificadas devem ser reparadas. Muitos acidentes ocorrem devido à má manutenção das ferramentas elétricas.
- f) Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte bem conservadas e afiadas encravam muito menos e são mais fáceis de conduzir.
- g) Utilize a ferramenta elétrica, os acessórios, as ferramentas de aplicação, etc., de acordo com estas instruções. Tenha em consideração as condições de trabalho e a atividade a exercer. A utilização de ferramentas elétricas para utilizações diferentes das previstas pode levar a situações perigosas.

5. Utilização e manuseamento da ferramenta sem fio

- a) Carregue os acumuladores apenas em carregadores recomendados pelo fabricante. Se um carregador adequado a um tipo específico de acumuladores for utilizado com outros acumuladores, existe perigo de incêndio.
- b) Utilize apenas os acumuladores previstos para a ferramenta elétrica em questão. A utilização de outros acumuladores pode causar ferimentos e perigo de incêndio.
- c) Mantenha o acumulador que não está a ser utilizado afastado de cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos de metal pequenos que possam causar um curto-circuito nos contactos. Um curto-circuito entre os contactos do acumulador pode levar à ocorrência de queimaduras ou incêndio.
- d) Se o acumulador for utilizado de forma incorreta, é possível que vaza líquido. Evite o contacto com este líquido. Em caso de contacto accidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure adicionalmente assistência médica. O líquido vertido do acumulador pode provocar irritações ou queimaduras na pele.

6. Assistência Técnica

- a) A sua ferramenta elétrica só pode ser reparada por técnicos especializados e com peças sobresselentes de origem. Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta elétrica.

Recomendações para o manuseio ideal da bateria

- Certifique-se de que a chave está na posição desligada antes de inserir a bateria. Inserir a bateria em máquinas que estão ligadas pode causar acidentes.
- Use apenas baterias WORCRAFT projetadas especificamente para a máquina. O uso de qualquer outra bateria pode criar risco de ferimentos e incêndio.
- Não abra a bateria. Perigo de curto-circuito. Proteja a bateria contra o calor, e. g., contra luz solar intensa e contínua, fogo, água e umidade. Perigo de explosão.
- Em caso de danos e uso indevido da bateria, podem ser emitidos vapores. Ventile a área e procure ajuda médica em caso de queixas. Os vapores podem irritar o sistema respiratório.
- Use a bateria apenas em conjunto com o seu produto. Esta medida por si só protege a bateria contra sobrecarga

perigosa.

- A bateria pode ser danificada por objetos pontiagudos como pregos ou chaves de fenda ou por força aplicada externamente. Pode ocorrer um curto-circuito interno e a bateria pode queimar, fumer, explodir ou superaquecer.
- Não provoque curto-circuito na bateria. Existe perigo de explosão.
- Proteja a bateria contra umidade e água.
- Armazene a bateria somente em uma faixa de temperatura entre -20°C e 50°C . Por exemplo, não deixe a bateria no carro no verão.
- Ocasionalmente, limpe as aberturas de ventilação da bateria usando uma escova macia, limpa e seca.

Indicações de segurança para carregadores

- Jamais se deve permitir que as crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com falta de experiência e/ou falta de conhecimento e/ou não familiarizadas com estas instruções utilizem o carregador. As diretivas nacionais podem limitar a idade do utilizador.
- **Supervisionar as crianças.** Desta forma é assegurado que nenhuma criança brinque com o carregador.
- **Manter o carregador afastado de chuva ou humidade.** A infiltração de água num carregador aumenta o risco de choque elétrico.
- **Mantenha o carregador limpo.** Com sujidade existe o perigo de choque elétrico.
- **Antes de cada utilização, deve-se verificar o carregador e o cabo. Se for detetado um dano, não se deve usar o carregador. Nunca abrir o carregador por conta própria. Todas as reparações devem ser realizadas por um centro de assistência.** Carregadores e cabos danificados aumentam o risco de um choque elétrico.
- **Não operar o carregador em superfícies inflamáveis (tal como papel, tecidos, etc.) ou num ambiente inflamável.** Há perigo de incêndio devido ao aquecimento do carregador durante o carregamento.
- **Se o aparelho estiver danificado, podem escapar vapores. Arejar o espaço e procurar assistência médica no caso de achaques.** É possível que os vapores irritem as vias respiratórias

OPERAÇÃO

Antes de usar:

AVISO! Remova a bateria antes de realizar qualquer trabalho na ferramenta elétrica (por exemplo, manutenção, troca de ferramentas, etc.), bem como durante o transporte e armazenamento da ferramenta elétrica. Pressionar inadvertidamente o botão liga/desliga pode resultar em ferimentos. Verifique a máquina e certifique-se de que a bateria foi removida da ferramenta e o interruptor na posição DESLIGADO.

Montagem / remoção da bateria (Fig. 2)

1. Montagem da bateria inserindo-a no compartimento da bateria da máquina. Depois de ouvir um clique, a bateria está travada com segurança.
2. Para remover a bateria, pressione os botões de liberação e deslize a bateria para fora da unidade.

Montagem / remoção de pontas de chave de fenda (ver Fig. 3)

Para montar as pontas da chave de fenda, basta inserir diretamente as brocas totalmente no porta-mandril. Depois de ouvir um clique, os bits já estão montados.

Depois de montada, tente puxar as pontas da chave de fenda para fora várias vezes para garantir que elas estejam montadas com segurança.

Para remover as pontas da chave de fenda, puxe a luva do mandril para fora e remova as pontas.

Avisos de segurança específicos para exercícios

- Segure o dispositivo pelas superfícies isoladas da alça quando estiver realizando trabalhos onde haja o perigo do parafuso atingir cabos elétricos ocultos ou o cabo de alimentação do dispositivo. O contato do parafuso com um fio energizado pode fazer com que as partes metálicas do dispositivo fiquem energizadas e causar choque elétrico.
- Crianças ou pessoas que não tenham conhecimento ou experiência para usar o dispositivo ou cujas capacidades físicas, sensoriais ou intelectuais sejam limitadas nunca devem ser autorizadas a usar o dispositivo sem supervisão ou instrução de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças nunca devem ser permitido brincar com o dispositivo.
- Apoie a peça de trabalho com segurança. Uma peça de trabalho presa em um grampo ou torno é mantida com mais segurança no lugar do que uma peça segurada pela mão.

POEIRAS VENENOSAS!

As poeiras nocivas/nocivas geradas pelo seu trabalho representam um risco para a saúde da pessoa que opera o dispositivo e de qualquer pessoa próxima da área de trabalho. Use óculos de segurança e máscara contra poeira!

- Não perfure nenhum material que contenha amianto. O amianto é um conhecido agente cancerígeno.
- Segure firmemente a ferramenta elétrica. Torques de reação elevados podem ocorrer momentaneamente durante o aperto ou afrouxamento dos parafusos.
- Se a ferramenta inserida encravar, desligue imediatamente a ferramenta elétrica. Esteja preparado para torques de reação elevados, pois eles podem causar contragolpes. A ferramenta inserida pode emperrar se a ferramenta elétrica estiver sobrecarregada ou for mantida inclinada em relação à peça de trabalho.
- Antes de realizar qualquer tarefa no aparelho, transportá-lo ou armazená-lo, certifique-se de que o interruptor do sentido de rotação esteja na posição intermediária (trava). Para evitar que o dispositivo seja inicializado involuntariamente

Ligar/desligar (ver Fig. 4)

Nota: Antes de ligar, certifique-se de que o botão de direção não esteja na posição intermediária. Caso contrário, o interruptor não poderá ser pressionado. Por favor, empurre-o para a esquerda ou para a direita.

Pressione o botão do interruptor para ligar a ferramenta.

Solte o botão do interruptor para parar a ferramenta.

Nota: O interruptor possui função de velocidade variável, quanto mais pressionado, mais rápida será a velocidade.

Ajuste de direção (Fig. 5)

1. Para apertar os parafusos ou porcas, pressione o botão de direção para o lado direito, a ferramenta funcionará no sentido horário.
2. Para afrouxar os parafusos ou parafusos, pressione o botão de direção para o lado esquerdo, a ferramenta funcionará no sentido anti-horário.

Ajuste de cenas de trabalho (Fig. 6)

Esta ferramenta apresenta o botão de seleção de cenas de trabalho para obter um melhor resultado de trabalho. Existem três cenas de trabalho para sua escolha, a primeira é para fixar parafusos na madeira, a segunda é para fixar o parafuso de tamanho pequeno na chapa fina e a terceira é para fixar o tamanho grande na chapa de metal pesada.

Ajuste de velocidade/torque de trabalho (Fig. 7)

Esta ferramenta com quatro velocidades é selecionada para obter diferentes torques correspondentes.

A velocidade e o torque podem ser obtidos pressionando o botão (8).

Para dados detalhados de velocidade e torque, verifique o formulário de dados técnicos acima.

Função de parada automática reversa

Geralmente, precisamos afrouxar completamente a porca ou parafuso e retirá-lo do lugar.

Mas em algum caso particular em que você só precisa afrouxar o parafuso ou porca, e não há necessidade de retirá-lo, se neste caso você precisar usar a função de parada automática reversa conforme abaixo:

1. Pressione o botão de seleção de direção (2) para a direita para marcha à ré.

2. Pressione o botão de cenas de trabalho (6) para selecionar o modo de trabalho até que o indicador LED (7) acenda na posição (A).

3. Após as configurações acima, coloque a máquina no parafuso ou porca e ligue-a. A máquina trabalhará nele e, após cerca de 1 segundo, reduzirá automaticamente a velocidade e o torque para apenas afrouxar o parafuso em vez de retirá-lo completamente.

Nota: Se você não quiser usar esta função, basta pressionar o botão cenas de trabalho novamente para desligar a luz LED.

Carregamento da bateria (Fig.8)

1. Conecte o carregador da bateria na tomada; A luz indicadora de

energia fica verde.

2. Deslize a bateria na ranhura do carregador de bateria. Depois de ouvir um clique, a bateria estará segura. A luz indicadora de energia está apagada e, enquanto isso, a luz indicadora de carga fica vermelha. O processo de carregamento é iniciado.

3. Após cerca de 2 horas (bateria de 4,0 Ah), a luz indicadora de carga apagará e, enquanto isso, a luz indicadora de energia acenderá novamente em verde. Isso indica que o processo de carregamento está completamente concluído.

4. Retire o plugue do carregador e, em seguida, retire a bateria do carregador.

Dicas de carregamento (Fig.9)

Após o uso, a bateria provavelmente estará um pouco quente. Nesse caso, a bateria não pode ser carregada. Ela precisa descansar, deixe esfriar.

Indicador de volume da bateria (fig. 10)

A bateria possui um recurso para indicar o status do volume. Para mostrar esse recurso, basta pressionar o botão na caixa.

0 luz acesa significa que o volume permanece abaixo de 10%;

1 luz acesa significa que o volume permanece de 10% a 25%

2 luzes acesas significa que o volume permanece de 25% a 50%

3 luzes acesas significa que o volume permanece de 50% a 75%

4 luzes acesas significa que o volume permanece de 75% a 100%

MANUTENÇÃO

• Aviso: Desligue e remova a bateria da ferramenta elétrica antes de ajustar ou limpar.

As máquinas foram concebidas para operar durante de um período de tempo prolongado com um mínimo de manutenção. A continuidade do funcionamento satisfatório da máquina depende da adequada manutenção da máquina e da sua limpeza regular.

Limpe regularmente a carcaça da máquina com um pano suave, de preferência após cada utilização. Mantenha as aberturas de ventilação sempre livres de poeiras e sujidade.

No caso da sujidade custar a sair, use um pano suave humedecido em água de sabão. Nunca utilize solventes como por exemplo gasolina, álcool, amoníaco, etc. Estes solventes poderão danificar as partes plásticas da máquina.

A máquina não requer qualquer lubrificação adicional.

No caso de se detectar um defeito, como por exemplo desgaste excessivo e rápido de uma peça, contacte por favor o seu distribuidor local.

INDICAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE



De modo a evitar que a máquina possa sofrer danos durante o transporte, esta é fornecida numa resistente e robusta embalagem. A grande maioria dos materiais de empacotamento poderá ser reciclada. Leve estes materiais para os locais de reciclagem apropriados. Entregue as máquinas usadas que já não quer ao seu distribuidor local. Aqui as máquinas irão ser destruídas e abandonadas de uma forma ambientalmente segura.

As baterias de Li-ion podem ser recicladas. Entregue-as num local de recolha de lixo químico, para que possam ser recicladas ou tratadas de modo amigo do ambiente.

Aparelhos eléctricos antigos são materiais que não pertencem ao lixo doméstico! Por isso pedimos para que nos apoie, contribuindo activamente na poupança de recursos e na protecção do ambiente ao entregar este aparelho nos pontos de recolha, caso existam.

FR Français

Visseuse à percussion sans fil

UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

La visseuse à percussion sans fil convient pour visser et dévisser des vis. La machine doit exclusivement être employée conformément à son affectation. Chaque utilisation allant au-delà de cette affectation est considérée comme non conforme. Pour les dommages en résultant ou les blessures de tout genre, le producteur décline toute responsabilité et l'opérateur/l'exploitant est responsable.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle	CIS-S20LiBH (RB-SD2108)	Max. couple	1: 60 N.m 2: 120 N.m
--------	----------------------------	-------------	-------------------------

Tension	20Vd.c.		3: 180 N.m
Vitesse	1: 0-1200 /min		4: 230 N.m
	2: 0-1900 /min	Taille du mandrin	1/4" Hex
	3: 0-2500 /min	Classe d'isolation	III
	4: 0-3200 /min	Batterie recommandée	CLB-20V-4.0HC ou au-dessus
Taux d'impact	1: 0-1400 /min	Niveau de pression acoustique	L _{PA} : 99dB(A), K _{PA} =3dB(A)
	2: 0-1800 /min	Niveau de puissance sonore	L _{WA} : 107dB(A), K _{WA} =3dB(A)
	3: 0-3500 /min	Valeur d'émission de vibrations	a _h =12,9m/s ² , K=1.5m/s ²
	4: 0-4000 /min	Poids	1 kg

NIVEAU SONORE ET VIBRATIONS

Le niveau d'oscillation indiqué dans ces instructions d'utilisation a été mesuré conformément à la norme EN 62841 et peut être utilisé pour une comparaison d'outils électroportatifs. Il est également approprié pour une estimation préliminaire de la charge vibratoire.

Le niveau d'oscillation correspond aux utilisations principaux de l'outil électroportatif. Si l'outil électrique est néanmoins utilisé pour d'autres applications, avec différents accessoires ou d'autres outils de travail ou s'il est mal entretenu, le niveau d'oscillation peut être différent. Ceci peut augmenter considérablement la charge vibratoire pendant toute la durée de travail. Pour une estimation précise de la charge vibratoire, il est recommandé de prendre aussi en considération les périodes pendant lesquelles l'appareil est éteint ou en fonctionnement, mais pas vraiment utilisé. Ceci peut réduire considérablement la charge vibratoire pendant toute la durée de travail. Déterminez des mesures de protection supplémentaires pour protéger l'utilisateur des effets des vibrations, telles que par exemple: Entretien de l'outil électrique et des outils de travail, maintenir les mains chaudes, organisation des opérations de travail.

EXPLICATION DES SYMBOLES

	Attention!		Retirez toujours la batterie avant d'effectuer tout réglage ou entretien sur l'appareil.
	Lisez le manuel.		Portez une protection auditive.
	Portez des lunettes de protection		Porter une protection respiratoire
	Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.		Conformité aux exigences pertinentes des directives de l'UE.

ELEMENTS DE L'OUTIL (voir fig. 1)

1	Mandrin	2	Bouton de commande du sens de rotation
3	Poignée	4	Changer
5	Lampe de travail à LED	6	Bouton Scènes de travail
7	Indicateur LED	8	Bouton sélecteur de vitesse
9	Batterie (non incluse)		

SECURITE

Avertissements de securite

Avertissements de securite generaux pour l'outil

AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de securite et toutes les instructions.

Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu a un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. Le terme « outil » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Securite de la zone de travail

- **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

- **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Securite électrique

- **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- **Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

- **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Securite des personnes

- **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans l'utilisation de l'outil.** Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures des personnes.
- **Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- **Retirer toute clef de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clef laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

Utilisation et entretien de l'outil

- **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le faire réparer.
- **Debrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil.** En cas de dommages,

faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

- **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

Utilisation et manipulation d'un outil à accus

- a) Uniquement recharger les accus dans les chargeurs recommandés par le fabricant. Un chargeur compatible pour certains types d'accus peut provoquer un incendie s'il est utilisé avec d'autres accus.
- b) N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés. L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- c) Tenir les accus inutilisés à l'abri des agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres objets en métal susceptibles de court-circuiter les contacts. Un court-circuit entre les contacts des accus peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) L'accu peut couler en cas d'usage incorrect. Éviter tout contact avec ce liquide. Laver à l'eau en cas de contact involontaire. En cas de contact du liquide avec les yeux, il faut en plus consulter un médecin. Le liquide qui s'écoule des accus peut causer des irritations de la peau ou des brûlures.

Maintenance et entretien

- **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

Recommandations pour une manipulation optimale de la batterie

- Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant d'insérer la batterie. L'insertion de la batterie dans des machines dont l'interrupteur est allumé peut provoquer des accidents.
- N'utilisez que des blocs-batteries WORCRAFT spécialement conçus pour la machine. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- N'ouvrez pas la batterie. Risque de court-circuit. Protégez la batterie contre la chaleur, par ex. ex., contre la lumière solaire intense continue, le feu, l'eau et l'humidité. Risque d'explosion.
- En cas d'endommagement et d'utilisation inappropriée de la batterie, des vapeurs peuvent être émises. Aérer la zone et consulter un médecin en cas de troubles. Les vapeurs peuvent irriter le système respiratoire.
- N'utilisez la batterie qu'avec votre produit. Cette mesure seule protège la batterie contre les surcharges dangereuses.
- La batterie peut être endommagée par des objets pointus tels que des clous ou des tournevis ou par une force appliquée de l'extérieur. Un court-circuit interne peut se produire et la batterie peut brûler, fumer, exploser ou surchauffer.
- Ne court-circuitiez pas la batterie. Il y a danger d'explosion.
- Protégez la batterie contre l'humidité et l'eau.
- Ne stockez la batterie que dans une plage de température comprise entre -20 °C et 50 °C. Par exemple, ne laissez pas la batterie dans la voiture en été.
- Nettoyez de temps en temps les fentes d'aération de la batterie à l'aide d'une brosse douce, propre et sèche.

Instructions de sécurité pour chargeurs

• Ne jamais permettre aux enfants ou personnes ne disposant pas des capacités physiques, sensorielles ou mentales adaptées ou n'ayant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires d'utiliser ce chargeur. Il est possible que les réglementations nationales fixent une limite d'âge minimum de l'utilisateur.

• **Surveiller les enfants.** Faire en sorte que les enfants ne jouent pas avec le chargeur.

• **N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau dans un chargeur augmente le risque de choc électrique.

• **Veillez à ce que le chargeur reste propre.** Un encrassement augmente le risque de choc électrique.

• **Avant toute utilisation, contrôlez le chargeur et le câble . Ne pas utiliser le chargeur si un dommage est détecté. Ne démontez pas le chargeur vous-même. Toutes les réparations doivent être effectuées par un centre de Service Après-Vente.** Les chargeurs et câbles endommagés augmentent le risque d'un choc électrique.

• **Ne pas utiliser le chargeur sur des surfaces facilement inflammables (tel que papier, textiles etc.) ou dans un environnement inflammable.** L'échauffement du chargeur lors du processus de charge augmente le risque d'incendie.

• **Si l'appareil est endommagé, des vapeurs peuvent s'échapper. Bien aérer le local et consulter un médecin en cas de malaise.** Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires.

Consignes de sécurité pour la perceuse visseuse sans fil

⚠️ AVERTISSEMENT Uniquement saisir l'appareil par les poignées isolées lorsque vous exécutez des travaux comportant un risque de contact entre le dispositif de

UTILISATION

Avant d'utiliser:

AVERTISSEMENT! Retirez la batterie avant d'effectuer des travaux sur l'outil électrique (par exemple entretien, changement d'outil, etc.) ainsi que pendant le transport et le stockage de l'outil électrique. Une pression involontaire sur le bouton de l'interrupteur marche/arrêt pourrait entraîner des blessures.

Vérifiez la machine et assurez-vous que la batterie a été retirée de l'outil et que l'interrupteur est en position OFF.

Montage / Retrait du bloc batterie (Fig. 2)

1. Montage de la batterie en insérant la batterie dans le siège de batterie de la machine. Après avoir entendu un clic, cela signifie que la batterie est bien verrouillée.

2. Pour retirer la batterie, appuyez sur les boutons de déverrouillage et faites glisser la batterie hors de l'appareil.

Montage/retrait des embouts de tournevis (voir Fig. 3)

Pour monter les embouts de tournevis, insérez simplement directement les embouts dans le support du mandrin. Après avoir entendu un clic, les bits sont déjà montés.

Une fois montés, veuillez essayer de tirer les embouts du tournevis vers l'extérieur plusieurs fois pour vous assurer que les embouts sont solidement montés.

Pour retirer les embouts du tournevis, tirez le manchon du mandrin vers l'extérieur et retirez les embouts.

Mise sous tension / hors tension (voir Fig. 4)

Remarque: Avant de mettre l'appareil sous tension, assurez-vous que le bouton de direction n'est pas en position médiane. Sinon, l'interrupteur ne peut pas appuyer. Veuillez le pousser vers la gauche ou la droite.

Appuyez sur le bouton de l'interrupteur pour allumer l'outil.

serrage et une ligne électrique dissimulée ou le cordon secteur de l'outil. Tout contact de la vis ou du dispositif de serrage avec une ligne sous tension peut mettre les pièces métalliques de l'outil sous tension et provoquer une décharge électrique.

• Les enfants ou les personnes ne possédant pas les connaissances ou l'expérience requise avec cet appareil, ou dont les aptitudes physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ne doivent pas utiliser l'appareil sans la surveillance ou la direction d'une personne responsable pour leur sécurité. Il convient de surveiller les enfants de manière à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Fixer la pièce usinée. Une pièce usinée fixée au moyen de dispositifs de serrage ou d'un étau est plus sûrement tenue qu'à la main.

⚠️ AVERTISSEMENT POUSSIÈRES

TOXIQUES ! Les poussières nocives/toxiques produites lors de l'usinage sont dangereuses pour la santé de l'utilisateur ou des personnes séjournant à proximité. Porter des lunettes protectrices et un masque antipoussières !

• **Ne pas usiner de matériaux à base d'amiante.** L'amiante est considérée cancérigène.

• Tenir fermement l'outil électrique. Lors du vissage et dévissage de vis peuvent se produire des moments de retour élevés.

• **Immédiatement éteindre l'outil si l'outil utilisé se bloque.** Soyez prêts à faire face à des moments de retour élevés pouvant causer un contrecoup. L'outil utilisé se bloque lorsque l'outil électrique est surchargé ou se coince dans la pièce usinée.

• **Lors des travaux sur l'appareil, ainsi que le transport ou le rangement, le sélecteur de sens de rotation doit être en position médiane (verrouillage).** Afin d'empêcher toute remise en marche involontaire de l'outil électrique.

Relâchez le bouton de l'interrupteur pour arrêter l'outil.

Remarque: le commutateur a une fonction de vitesse variable, plus vous appuyez profondément, plus la vitesse sera rapide.

Réglage de la direction (Fig. 5)

1. Pour fixer les vis ou les boulons, appuyez sur le bouton de direction vers la droite, l'outil fonctionnera dans le sens des aiguilles d'une montre.

2. Pour desserrer les vis ou les boulons, appuyez sur le bouton de direction vers la gauche, l'outil fonctionnera dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Réglage des scènes de travail (Fig. 6)

Cet outil comporte le bouton de sélection des scènes de travail pour obtenir un meilleur résultat de travail.

Vous avez le choix entre trois scènes de travail : la première sert à fixer les vis dans le bois, la seconde sert à fixer le boulon de petite taille sur la tôle fine et la troisième est destinée à la fixation de vis de grande taille sur la tôle lourde.

Réglage de la vitesse de travail/du couple (Fig. 7)

Cet outil comportant les quatre vitesses sélectionnées pour obtenir différents couples correspondants.

La vitesse et le couple peuvent être obtenus en appuyant sur le bouton (8).

Pour des données détaillées sur la vitesse et le couple, veuillez vérifier dans le formulaire de données techniques ci-dessus.

Fonction d'arrêt automatique inversé

En général, nous devons complètement desserrer l'écrou ou le boulon et le retirer de son emplacement.

Mais dans certains cas particuliers où il vous suffit de

desserrer le boulon ou l'écrou, et pas besoin de le retirer, si dans ce cas, vous devez utiliser la fonction d'arrêt automatique inversé comme ci-dessous:

1. Appuyez sur le bouton de sélection de sens (2) vers la droite pour faire marche arrière.
2. Appuyez sur le bouton des scènes de travail (6) pour sélectionner le mode de travail jusqu'à ce que le voyant LED (7) s'allume en position (A).
3. Après les réglages ci-dessus, placez la machine sur le boulon ou l'écrou, puis allumez-la. La machine travaillera dessus, puis après environ 1 seconde, elle réduira automatiquement la vitesse et le couple pour simplement desserrer le boulon au lieu de le retirer complètement.

Remarque: Si vous ne souhaitez pas utiliser cette fonction, appuyez simplement à nouveau sur le bouton des scènes de travail pour éteindre la lumière LED.

Chargement de la batterie (Fig.8)

1. Branchez la batterie en charge dans la prise ; Le voyant d'alimentation s'allume en vert.
2. Faites glisser la batterie dans la fente du chargeur de batterie, après avoir entendu un clic, la batterie est sécurisée. Le voyant d'alimentation s'éteint et, pendant ce temps, le voyant de charge s'allume en rouge. Le processus de chargement commence.

3. Après environ 2 heures (batterie de 4,0 Ah), le voyant de charge s'éteindra et, pendant ce temps, le voyant d'alimentation s'allumera à nouveau en vert. Cela indique que le processus de charge est complètement terminé.
4. Retirez la fiche du chargeur, puis retirez le bloc-batterie du chargeur.

Conseils de chargement (Fig.9)

Après utilisation, la batterie est probablement un peu chaude. Dans ce cas, la batterie ne peut pas être chargée. Elle doit se reposer, la laisser refroidir.

Indicateur de volume de batterie (fig. 10)

La batterie dispose d'une fonction permettant d'indiquer l'état du volume. Pour afficher cette fonctionnalité, appuyez simplement sur le bouton du boîtier.

- 0 voyant allumé signifie que le volume reste inférieur à 10 % ;
- 1 voyant allumé signifie que le volume reste entre 10 % et 25 %
- 2 voyants allumés signifie que le volume reste entre 25 % et 50 %
- 3 voyants allumés signifie que le volume reste entre 50 % et 75 %
- 4 voyants allumés signifient que le volume reste entre 75 % et 100 %

ENTRETIEN

•Avertissement : Éteignez et retirez la batterie de l'outil électrique avant de procéder à un réglage ou à un nettoyage.

Nettoyez régulièrement le carter au moyen d'un chiffon doux, de préférence à Tissue de chaque utilisation. Veillez à ce que les fentes d'aération soient indemnes de poussière et de saletés.

En présence de saleté tenace, employez un chiffon doux humecté d'eau savonneuse. Proscrivez l'emploi de solvants comme l'essence, l'alcool, l'ammoniaque etc. car ces substances attaquent les pièces en plastique. Cette machine ne nécessite pas de graissage supplémentaire.

En cas de panne survenue par exemple à la suite de l'usure d'une pièce, contactez votre distributeur local.

INFORMATIONS SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Pour éviter les dommages liés au transport, la machine est livrée dans un emballage robuste. L'emballage est autant que possible constitué de matériau recyclable. Veuillez par conséquent destiner cet emballage au recyclage.

Si vous allez changer de machines, apportez les machines usagées à votre distributeur local qui se chargera de les traiter de la manière la plus écologique possible.

Les batteries Li-ion sont également recyclables. Remettez-les au service de collecte des déchets chimiques qui se chargera de les faire recycler ou de les détruire de façon telle à éviter toute pollution de l'environnement.

Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne fait pas partie des ordures ménagères! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au management des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans sites de collecte(si existants).

PL Polski

Wkrętak akumulatorowy

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Wkrętak akumulatorowy jest przeznaczony do dokręcania i odkręcania śrub. Urządzenie powinno być używane tylko w wyznaczonym celu. Każde inne zastosowanie uważa się za przypadek niewłaściwego użycia. Użytkownik / operator, a nie producent, będzie odpowiedzialny za jakiegokolwiek szkody lub jakiegokolwiek szkody wynikłe z tego.

PARAMETRY TECHNICZNE

Model	CIS-S20LiBH (RB-SD2108)	Maks. moment obrotowy	1: 60 N.m 2: 120 N.m 3: 180 N.m 4: 230 N.m
Napięcie	20Vd.c.	Rozmiar uchwytu	1/4" Kłatwa
Prędkość	1: 0-1200 /min 2: 0-1900 /min 3: 0-2500 /min 4: 0-3200 /min	Klasa izolacji	III
Współczynnik wpływu	1: 0-1400 /min 2: 0-1800 /min 3: 0-3500 /min 4: 0-4000 /min	Zalecany zestaw akumulatorów	CLB-20V-4.0HC lub powyżej
		Poziom ciśnienia akustycznego	L _{PA} : 99dB(A), K _{PA} =3dB(A)
		Poziom mocy akustycznej	L _{WA} : 107dB(A), K _{WA} =3dB(A)
		Wartość emisji drgań	a _h =12,9m/s ² , K=1.5m/s ²
		Waga	1 kg

INFORMACJA NA TEMAT HAŁASU I WIBRACJI

Poziom drgań podany w tych wskazówkach został pomierzony zgodnie z wymaganiami normy EN 62841 dotyczącej procedury pomiarów i można go użyć do porównywania elektronarzędzi. Można go też użyć do wstępnej oceny ekspozycji na drgania. Podany poziom drgań jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań, z innymi narzędziami roboczymi, z różnym osprzętem, a także jeśli nie będzie wystarczająco konserwowane, poziom drgań może odbiegać od podanego. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie ekspozycji na drgania podczas całego czasu pracy.

Aby dokładnie ocenić ekspozycję na drgania, trzeba wziąć pod uwagę także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone, lub gdy jest wprawdzie włączone, ale nie jest używane do pracy. W ten sposób łączna (obliczana na pełny wymiar czasu pracy) ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa.

Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę operatora przed skutkami ekspozycji na drgania, np.: konserwacja elektronarzędzia i narzędzi roboczych, zabezpieczenie odpowiedniej temperatury rąk, ustalenie kolejności operacji roboczych.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

	Uwaga!		Zawsze wyjmuj akumulator przed jakąkolwiek regulacją lub konserwacją urządzenia.
	Przeczytaj instrukcję.		Nosić ochronę słuchu.
	Nosić ochronę oczu		Nosić ochronę dróg oddechowych
	Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.		Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektyw UE.

CZĘŚCI SKŁADOWE NARZĘDZIA (patrz rys. 1)

1	Cmokanie	2	Pokrętło regulacji kierunku obrotu
3	Uchwyt	4	Przełącznik
5	Światło robocze LED	6	Przycisk scen roboczych
7	Wskaźnik ledowy	8	Przycisk wyboru prędkości
9	Pakiet baterii (brak w zestawie)		

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne przepisy bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE Należy przeczytać wszystkie wskazówki i przepisy. Błędy w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania. Użyte w poniższym tekście pojęcie „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi zasilanych energią elektryczną z sieci (z przewodem zasilającym) i do elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez przewodu zasilającego).

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- **Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek w miejscu pracy lub nieoświetlona przestrzeń robocza mogą być przyczyną wypadków.

- **Nie należy pracować tym elektronarzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Podczas pracy elektronarzędziem wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon.

- **Podczas użytkowania urządzenia zwrócić uwagę na to, aby dzieci i inne osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości.** Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- **Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda.** Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno używać wtyków adapterowych w przypadku elektronarzędzi z uziemieniem ochronnym. Niezmienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia

prądem.

- **Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Ryzyko porażenia prądem jest większe, gdy ciało użytkownika jest uziemione.

- **Urządzenie należy zabezpieczyć przed deszczem i wilgocią.** Przedostanie się wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.

- **Nigdy nie należy używać przewodu do innych czynności. Nigdy nie należy nosić elektronarzędzia, trzymając je za przewód, ani używać przewodu do zawieszenia urządzenia; nie wolno też wyciągać wtyczki z gniazdka pociągając za przewód.** Przewód należy chronić przed wysokimi temperaturami, należy go trzymać z dala od oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub splecione przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- **W przypadku pracy elektronarzędziem pod gołym niebem, należy używać przewodu przedłużającego, dostosowanego również do zastosowań zewnętrznych.** Użyj cie właściwego przedłużacza (dostosowanego do pracy na zewnątrz) zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

- **Jeżeli nie da się uniknąć zastosowania elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego.** Zastosowanie wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osób

- **Podczas pracy z elektronarzędziem należy zachować ostrożność, każdą czynność wykonywać uważnie i z rozwagą.** Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Moment nieuwagi przy użyciu elektronarzędzia może stać się przyczyną poważnych urazów

ciała.

- **Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.** Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego – maski przeciwpyłowej, obuwia z podeszwami przeciwpoślizgowymi, kasku ochronnego lub środków ochrony słuchu (w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia) – zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.

- **Należy unikać niezamierzonego uruchomienia narzędzia i/lub podłączeniem do akumulatora, a także przed podniesieniem lub przeniesieniem elektronarzędzia, należy upewnić się, że elektronarzędzie jest wyłączone.** Trzymanie palca na wyłączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie do prądu włączonego narzędzia, może stać się przyczyną wypadków.

- **Przed włączeniem elektronarzędzia, należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.** Narzędzie lub klucz, znajdujący się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.

- **Należy unikać nienaturalnych pozycji przy pracy. Należy dbać o stabilną pozycję przy pracy i zachowanie równowagi.** W ten sposób możliwa będzie lepsza kontrola elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.

- **Należy nosić odpowiednie ubranie.** Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Włosy, ubranie i rękawice należy trzymać z daleka od ruchomych części. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.

- **Jeżeli istnieje możliwość zamontowania urządzeń odsysających i wychwytyjących pył, należy upewnić się, że są one podłączone i będą prawidłowo użyte.** Użycie urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie pyłami.

Prawidłowa obsługa i eksploatacja elektronarzędzi

- **Nie należy przeciążać urządzenia. Do pracy używać należy elektronarzędzia, które są do tego przewidziane.** Odpowiednio dobranym elektronarzędziem pracuje się w danym zakresie wydajności lepiej i bezpieczniej.

- **Nie należy używać elektronarzędzia, którego wyłącznik/wyłącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

- **Przed regulacją urządzenia, wymianą osprzętu lub pozaprzestaniem pracy narzędziem, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda i/lub usunąć akumulator.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się elektronarzędzia.

- **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy udostępniać narzędzia osobom, które go nie znają lub nie przeczytały niniejszych przepisów.** Używane przez niedoświadczonych osoby elektronarzędzia są niebezpieczne.

- **Konieczna jest należyta konserwacja elektronarzędzia. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia działają bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone w taki sposób, który miałby wpływ na prawidłowe działanie elektronarzędzia. Uszkodzone części należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy.** Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.

- **Należy stale dbać o ostrość i czystość narzędzi tnących.** O wiele rzadziej dochodzi do zakleszczenia się narzędzia tnącego, jeżeli jest ono starannie utrzymane. Zadbane narzędzia łatwiej się też prowadzi.

- **Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia pomocnicze itd. należy używać zgodnie z niniejszymi zaleceniami. Uwzględnić należy przy tym warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Niezgodne z przeznaczeniem użycie elektronarzędzia może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Stosowanie i obsługa narzędzia akumulatorowego

a) Akumulatory ładuj wyłącznie za pomocą ładowarek zalecanych przez producenta. Używanie ładowarki do ładowania akumulatorów innych niż te, do których jest ona przewidziana, stwarza zagrożenie pożarowe.

b) Stosuj zawsze akumulatory przewidziane dla określonego elektronarzędzia. Używanie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń i niebezpieczeństwa pożaru.

c) Nieużywany akumulator przechowuj z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych drobnych metalowych przedmiotów, które mogłyby powodować zwarcie styków. Zwarcie między stykami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

d) Przy nieprawidłowym użytkowaniu z akumulatora może wydostać się ciecz. Unikaj kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu zmyj wodą. W przypadku przedostania się cieczy do oczu skorzystaj dodatkowo z pomocy lekarza. Wydostająca się z akumulatora ciecz może powodować podrażnienia skóry lub poparzenia.

Serwis

- **Naprawę elektronarzędzia należy zlecić jedynie wykwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane. **Przed włożeniem wtyczki do gniazdka**

Zalecenia dotyczące optymalnego obchodzenia się z akumulatorem

- Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed włożeniem akumulatora. Wkładanie akumulatora do maszyn z włączonym wyłącznikiem może spowodować wypadek.

- Używaj wyłącznie akumulatorów WORCRAFT przeznaczonych specjalnie dla maszyny. Korzystanie z innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.

- Nie otwieraj baterii. Niebezpieczeństwo zwarcia. Chroń baterię przed wysoką temperaturą, np. przed ciągłym intensywnym światłem słonecznym, ogniem, wodą i wilgocią. Niebezpieczeństwo wybuchu.

- W przypadku uszkodzenia i niewłaściwego użytkowania akumulatora mogą wydobywać się opary. Przewietrzć pomieszczenie i zasięgnąć pomocy medycznej w przypadku dolegliwości. Opary mogą podrażniać drogi oddechowe.

- Używaj baterii tylko w połączeniu z produktem. Już sam ten środek chroni baterię przed niebezpiecznym przeciążeniem.

- Bateria może zostać uszkodzona przez spiczące przedmioty, takie jak gwoździe lub śrubokręty, lub przez przyłożenie siły z zewnątrz. Może wystąpić wewnętrzne zwarcie i akumulator może się palić, dymić, eksplodować lub przegrzewać.

- Nie zwieraj baterii. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.

- Chroń baterię przed wilgocią i wodą.

- Baterię należy przechowywać wyłącznie w zakresie temperatur od -20 °C do 50 °C. Na przykład latem nie zostawiaj akumulatora w samochodzie.

- Od czasu do czasu czyść szczeliny wentylacyjne akumulatora za pomocą miękkiej, czystej i suchej szczotki.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa ładowarek baterii

- Nigdy nie pozwalaj dzieciom, osobom z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy i/lub osobom niezaznajomionym z niniejszą instrukcją korzystania z ładowarki baterii. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek operatora.

- Cały czas nadzoruj dzieci. Dzięki temu dzieci nie będą bawić się ładowarką.

- Ładowarkę należy chronić przed deszczem i wilgocią.

Przedostanie się wody do ładowarki zwiększa ryzyko porażenia prądem.

- Utrzymuj ładowarkę w czystości. Zanieczyszczenie może prowadzić do niebezpieczeństwa porażenia prądem.
 - Przed każdym użyciem sprawdź ładowarkę. W przypadku wykrycia uszkodzenia nie należy używać ładowarki. Nigdy nie otwieraj samodzielnie ładowarki. Wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez Centrum Serwisowe.
- Uszkodzone ładowarki i kable USB zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Nie używaj ładowarki na powierzchniach łatwopalnych (np. papier, tekstylia itp.) lub w otoczeniu. Nagrzewanie się ładowarki akumulatorów podczas procesu ładowania może stwarzać zagrożenie pożarowe.
 - Uszkodzenie maszyny może spowodować wydzielanie się oparów. Przewietrz pomieszczenie i w razie dyskomfortu zasięgnij porady lekarskiej. Opary mogą podrażniać drogi oddechowe.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa dla wiertarkowkrętarek akumulatorowych

⚠ OSTRZEŻENIE Podczas wykonywania prac, przy których śruba może trafić na ukryte przewody energetyczne lub na własny kabel sieciowy, trzymać urządzenie za izolowane uchwyty. Kontakt śruby z przewodem znajdującym się pod napięciem może spowodować, że także metalowe części urządzenia znajdują się pod napięciem, i w konsekwencji doprowadzić do porażenia elektrycznego.

- Dzieciom lub osobom, którym brak wiedzy lub doświadczenia

DZIAŁANIE

Przed użyciem:

OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu (np. konserwacja, wymiana narzędzi itp.) oraz podczas transportu i przechowywania elektronarzędzia należy wyjąć akumulator. Niezamierzone naciśnięcie pokrętła włącznika/wyłącznika może spowodować obrażenia. Sprawdź maszynę i upewnij się, że akumulator został wyjęty z narzędzia, a przełącznik znajduje się w pozycji OFF.

Montaż / Demontaż pakietu akumulatorów (rys. 2)

1. Montaż akumulatora poprzez włożenie akumulatora do gniazda akumulatora maszyny. Po usłyszeniu kliknięcia oznacza to, że akumulator jest bezpiecznie zamknięty.
2. Aby wyjąć akumulator, naciśnij przyciski zwalniające i wysuń akumulator z urządzenia.

Montaż/demontaż końcówek wkrętakowych (patrz rys. 3)

Aby zamontować końcówki wkrętakowe, wystarczy całkowicie włożyć wiertła do uchwytu uchwytu. Po usłyszeniu dźwięku kliknięcia, bity są już zamontowane. Po zamontowaniu spróbuj kilka razy wyciągnąć końcówki wkrętaka na zewnątrz, aby upewnić się, że są bezpiecznie zamontowane. Aby wyjąć końcówki wkrętakowe, wyciągnij tuleję uchwytu na zewnątrz i wyjmij końcówki.

Włączanie / wyłączanie (patrz rys. 4)

Uwaga: Przed włączeniem upewnij się, że pokrętło kierunku nie znajduje się w pozycji środkowej. W przeciwnym razie przełącznik nie będzie mógł zostać wciśnięty. Proszę popchnąć go w lewą lub prawą stronę. Naciśnij pokrętło przełącznika w dół, aby włączyć narzędzie. Zwolnij pokrętło przełącznika, aby zatrzymać narzędzie. **Uwaga:** Przełącznik ma funkcję zmiennej prędkości, im głębiej wciśnięty, tym większa prędkość.

Regulacja kierunku (rys. 5)

w obchodzeniu się z urządzeniem oraz osobom, które są ograniczone pod względem ich fizycznych, sensorycznych lub duchownych zdolności, nie wolno obsługiwać urządzenia bez nadzoru lub wskazówek osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

• Zabezpiecz przedmiot obrabiany. Przedmiot obrabiany przytrzymywany za pomocą urzą dzenia mocującego lub imadła jest trzymany pewniej niż ręką.

⚠ OSTRZEŻENIE TRUJĄCE PYŁY!

Powstające wskutek obróbki szkodliwe / trujące pyły stanowią zagrożenie dla zdrowia dla osoby obsługującej urządzenie lub osób znajdujących się w pobliżu. Noś okulary ochronne i maskę przeciwpyłową!

• Nie obrabiaj materiału zawierającego azbest. Azbest jest uznawany za rakotwórczy.

• Trzymaj mocno narzędzie elektryczne. Przy dokręcaniu lub luzowaniu śrub mogą krótkotrwale wystąpić duże momenty reakcji.

• Wyłączaj natychmiast narzędzie elektryczne, gdy założone do niego narzędzie zablokuje się. Bądź przygotowany na duże momenty reakcji, które powodują odrzut. Założone narzędzie zablokuje się, gdy narzędzie elektryczne zostanie przeciążone lub ustawi się skośnie w przedmiocie obrabianym.

• Przy robotach na urządzeniu oraz w trakcie transportu względnie przechowywania urządzenia ustawiaj przełącznik kierunku obrotów w pozycji środkowej (blokada). W ten sposób zapobiegiesz niezamierzonemu rozruchowi narzędzia elektrycznego.

1. Aby dokręcić śruby lub wkręty, naciśnij pokrętło kierunku w prawą stronę, narzędzie będzie obracać się w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

2. Aby poluzować śruby lub wkręty, naciśnij pokrętło kierunku w lewą stronę, narzędzie będzie obracać się w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Regulacja scen roboczych (rys. 6)

To narzędzie wyposażone w pokrętło wyboru scen roboczych, aby uzyskać lepszy wynik pracy. Do wyboru są trzy sceny robocze, pierwsza służy do mocowania wkrętów do drewna, druga do mocowania małej śruby do cienkiej blachy, a trzecia do mocowania dużych śrub do grubej blachy.

Regulacja prędkości roboczej / momentu obrotowego (rys. 7)

To narzędzie wyposażone w cztery prędkości umożliwia uzyskanie odpowiedniego momentu obrotowego.

Prędkość i moment obrotowy można uzyskać naciskając przycisk (8).

Szczegółowe dane dotyczące prędkości i momentu obrotowego można znaleźć w powyższym formularzu danych technicznych.

Funkcja automatycznego zatrzymania biegu wstecznego

Ogólnie rzecz biorąc, musimy całkowicie poluzować nakrętkę lub śrubę i wyjąć ją z miejsca.

Ale w pewnym konkretnym przypadku, gdy wystarczy poluzować śrubę lub nakrętkę i nie ma potrzeby jej wyjmowania, jeśli w tym przypadku musisz użyć funkcji automatycznego zatrzymania wstecznego, jak poniżej:

1. Naciśnij pokrętło wyboru kierunku (2) w prawo, aby włączyć bieg wsteczny.

2. Naciśnij przycisk scen roboczych (6), aby wybrać tryb pracy, aż wskaźnik LED (7) zaświeci się w pozycji (A).

3. Po powyższych ustawieniach załóż maszynę na śrubę lub nakrętkę i włącz. Maszyna będzie nad tym pracować, a

następnie po około 1 sekundzie automatycznie obniży prędkość i moment obrotowy, aby po prostu poluzować śrubę, zamiast całkowicie ją wykręcić.

Uwaga: Jeśli nie chcesz korzystać z tej funkcji, po prostu naciśnij ponownie przycisk scen roboczych, aby wyłączyć światło LED.

Ładowanie akumulatora (rys. 8)

1. Podłącz akumulator do gniazdka; Wskaźnik zasilania świeci na zielono.
2. Wsuń akumulator do szczeliny ładowarki. Po usłyszeniu kliknięcia oznacza to, że akumulator został zabezpieczony. Wskaźnik zasilania zgaśnie, a w międzyczasie wskaźnik ładowania zaświeci się na czerwono. Rozpocznie się proces ładowania.
3. Po około 2 godzinach (akumulator 4,0Ah) kontrolka ładowania zgaśnie, a w międzyczasie kontrolka zasilania ponownie zaświeci się na zielono. Oznacza to, że proces ładowania został całkowicie zakończony.
4. Wyciągnij wtyczkę ładowarki, a następnie wyjmij akumulator z ładowarki.

KONSERWACJA (Rys. 9)

• Ostrzeżenie: Wyłącz i wyjmij akumulator z elektronarzędzia przed regulacją lub czyszczeniem.

Urządzenia zostały zaprojektowane do działania przez dłuższy okres czasu przy minimalnym nakładzie pracy związanym z konserwacją. Zadowalające działanie zależy od odpowiedniego dbania o urządzenie oraz regularnego czyszczenia.

Należy regularnie czyścić obudowę urządzenia miękką szmatką, najlepiej po każdym użyciu. Należy dopilnować, aby otwory wentylacyjne nie były zatkane przez pył i brud. W przypadku, gdy brud nie daje się usunąć, należy użyć miękkiej szmatki zwilżonej wodą z mydłem. Nie wolno używać rozpuszczalników takich jak benzyna, alkohol, woda z amoniakiem itd.

Rozpuszczalniki te mogą uszkodzić części wykonane z plastiku.

Urządzenie nie wymaga dodatkowego smarowania.

W przypadku pojawienia się usterki, np. zużycia części, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą.

INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA



W celu zabezpieczenia urządzenia przed uszkodzeniami w czasie transportu, jest ono dostarczane w odpowiednio mocnym opakowaniu. Większość materiałów można poddać ponownej utylizacji. Należy umieścić materiały w odpowiednich dla ich właściwości pojemnikach utylizacyjnych. Nieużywany już sprzęt można odnieść do miejscowego sprzedawcy. Zostanie on odpowiednio zutylizowany w sposób bezpieczny dla środowiska.

Akumulatory Li-ion nadają się do recyklingu. Należy oddawać je do punktów utylizacji odpadów chemicznych, tak aby akumulatory mogły być poddane procesowi recyklingu lub utylizowane w ekologiczny sposób.

Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych – zużytych urządzeń elektrycznych.

Korea

무선 브러시리스 임팩트 드라이버

사용 용도

무선 임팩트 드라이버는 나사를 조이거나 풀 수 있도록 설계되었습니다. 장비는 지정된 목적으로만 사용해야 합니다. 그 외 다른 용도로 사용하는 경우 오용으로 간주됩니다. 이로 인해 발생하는 모든 피해나 부상에 대해서는 제조업체가 아닌 사용자/운영자가 책임을 집니다.

기술 사양

모델	CIS-S20LiBH (RB-SD2108)	최대 토크	1: 60 N.m 2: 120 N.m 3: 180 N.m 4: 230 N.m
전압	20Vd.c.	척 크기	1/4" Hex
속도	1: 0-1200 /min 2: 0-1900 /min 3: 0-2500 /min 4: 0-3200 /min	절연 등급	III
영향률	1: 0-1400 /min 2: 0-1800 /min 3: 0-3500 /min 4: 0-4000 /min	권장 배터리 팩	CLB-20V-4.0HC or above
		음압 레벨	L _{pA} : 99dB(A), K _{pA} =3dB(A)
		음력 레벨	L _{wA} : 107dB(A), K _{wA} =3dB(A)
		진동 방출 값	a _h =12,9m/s ² , K=1.5m/s ²
		무게	1 kg

소음/진동 정보

이 정보 시트에 제공된 진동 수준은 EN 62841 에 제공된 표준화된 테스트에 따라 측정되었으며 한 도구를 다른 도구와 비교하는

데 사용할 수 있습니다. 노출의 예비 평가에 사용할 수 있습니다.

선언된 진동 방출 수준은 도구의 주요 용도를 나타냅니다. 그러나 공구가 다른 용도, 다른 액세서리 또는 삽입 공구와 함께 사용되거나 제대로 관리되지 않으면 진동 방출이 다를 수 있습니다. 이렇게 하면 전체 작업 기간 동안 노출 수준이 크게 증가할 수 있습니다.

진동에 대한 노출 수준을 추정할 때는 공구가 꺼져 있거나 작동 중이지만 실제로 작업을 수행하지 않는 시간도 고려해야 합니다. 이렇게 하면 전체 작업 기간 동안 노출 수준을 크게 줄일 수 있습니다. 다음과 같은 진동의 영향으로부터 작업자를 보호하기 위한 추가 안전 조치를 확인하십시오. 공구 및 부속품 유지, 손 따뜻하게 유지, 작업 패턴 구성.

기호 설명			
	주의!		장치를 조정하거나 유지 관리하기 전에 항상 배터리 팩을 제거하십시오.
	설명서를 읽어보세요.		귀 보호 장치를 착용하십시오.
	보안경을 착용하세요		호흡 보호구를 착용하세요
	전기제품은 생활쓰레기와 함께 폐기하면 안 됩니다.		EU 지침의 관련 요구 사항 준수).

제품 요소 (그림 1)

1	척	4	스위치	7	LED 표시기
2	회전 방향 조절 손잡이	5	LED 작업등	8	속도 선택 버튼
3	핸들	6	작업 장면 버튼	9	배터리 팩(포함되지 않음)

안전

일반 전동 공구 안전 경고

⚠ WARNING 모든 안전 경고 및 지침을 읽으십시오.

따르지 않을 경우 감전, 화재, 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

나중에 참조할 수 있도록 모든 경고 및 지침을 저장합니다.

경고에서 "전동 도구"라는 용어는 주 작동(코드된) 전동 도구 또는 배터리 작동(코드 없는) 전동 도구를 나타냅니다.

작업장 안전

- 작업장을 청결하게 유지하고 조명을 잘 켜야 합니다. 어수선하거나 어두운 지역은 사고를 유발합니다.
- 가연성 액체, 가스 또는 먼지가 있는 곳과 같은 폭발성 대기에서 전동 공구를 작동하지 마십시오. 전동 공구는 먼지나 연기에 불을 붙일 수 있는 스파크를 발생시킵니다.
- 전동 공구를 작동하는 동안 어린이와 행인을 가까이 하지 마십시오. 산만하면 통제력을 잃을 수 있습니다.

전기적 안전성

- 전동 공구 플러그는 콘센트와 일치해야 합니다. 플러그는
- 유향 전동 공구를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하고 전동 공구 또는 이러한 지침에 익숙하지 않은 사람이 전동 공구를 작동하지 않도록 하십시오. 전동 공구는 훈련되지 않은 사용자의 손에서 위험합니다.
- 전동 공구를 유지 관리합니다. 이동 부품의 정렬 불량 또는 바인딩, 부품 파손 및 전동 공구 작동에 영향을 미칠 수 있는 기타 조건이 있는지 확인합니다. 손상된 경우 사용하기 전에 전동 공구를 수리하십시오. 많은 사고가 전동 공구의 정비 불량으로 발생합니다.
- 절삭 공구를 날카롭고 깨끗하게 유지하십시오. 예리한 절삭날이 있는 절삭공구를 적절히 유지보수하면 결속력이 떨어지고 제어 가 쉬워집니다.
- 작업 조건과 수행할 작업을 고려하여 전동 공구, 부속품 및 공구 비트 등을 이 지침에 따라 사용합니다. 의도한 작업과 다른 작업에 전동 공구를 사용하면 위험한 상황이 발생할 수 있습니다.

무선 전동 공구의 사용 및 취급

a) 제조업체에서 권장하는 충전기만 사용하여 충전식 전동 공구로 수정하지 마십시오. 접지된(접지된) 전동 공구와 함께 어댑터 플러그를 사용하지 마십시오. 수정되지 않은 플러그와 콘센트를 연결하면 감전 위험이 높아집니다.

- 파이프, 라디에이터, 레인지 및 냉장고와 같이 접지되거나 접지된 표면에 신체가 닿지 않도록 하십시오. 만약 여러분의 몸이 접지되거나 접지된다면 감전의 위험이 증가합니다.
- 전동 공구를 비가 오거나 젖은 상태에 노출시키지 마십시오. 전동 공구에 물이 들어가면 감전 위험이 높아집니다.
- 코드를 남용하지 마십시오. 전동 공구를 운반, 당김, 분리 시 코드를 사용하지 마십시오. 코드를 열, 오일, 날카로운 모서리로부터 멀리 두십시오. 손상되거나 얇힌 코드는 감전위험을 증가시킵니다.
- 실외에서 전동 공구를 작동할 때는 실외에서 사용하기에 적합한 연장 코드를 사용하십시오. 실외 사용에 적합한 코드를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.
- 축축한 장소에서 전동 공구를 사용할 수 밖에 없는 경우, 잔류 전류 장치(RCD) 보호 전원을 사용합니다. RCD를 사용하면 감전의 위험이 줄어듭니다.

개인 안전

- 전동 공구를 작동할 때는 자신이 무엇을 하고 있는지 지켜보고 상식을 사용하십시오. 피곤하거나 약물, 알코올 또는 약물의 영향을 받는 동안 전동 공구를 사용하지 마십시오. 전동 공구를 작동하는 동안 잠시 부주의하면 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
- 개인 보호 장비를 사용합니다. 항상 눈 보호대를 착용합니다 보호. 방진 마스크와 같은 보호 장비, 적절한 조건에 사용되는 안전화, 딱딱한 모자 또는 청력 보호구는 부상을 줄일 수 있습니다.
- 의도하지 않은 시동을 방지합니다. 스위치가 안에 있는지 확인합니다. 전원 및/또는 배터리 팩에 연결하거나 공구를 집어

들거나 운반하기 전에 오프 위치에 있어야 합니다. 스위치에 손가락을 대고 전동 공구를 운반하거나 스위치가 켜져 있는 전동 공구에 전원을 공급하면 사고가 발생합니다.

- 회전하기 전에 조정 키 또는 렌치를 제거합니다. 전원 도구 켜기. 전동 공구의 회전 부분에 부착된 렌치 또는 키 왼쪽이 부상의 원인이 될 수 있습니다.
- 무리하지 마십시오. 항상 적절한 발판과 균형을 유지하세요. 이를 통해 예기치 않은 상황에서 전동 공구를 보다 효과적으로 제어할 수 있습니다.
- 옷을 제대로 입으세요. 헐렁한 옷이나 보석류를 착용하지 마십시오. 머리카락, 옷, 장갑이 움직이는 부분에서 멀리 떨어져 있어야 합니다. 헐렁한 옷, 보석류 또는 긴 머리카락이 움직이는 부품에 걸릴 수 있습니다. 배터리 장치를 충전합니다. 다른 유형의 충전식 배터리 장치를 사용할 경우 화재 위험이 있습니다.
- b) 제공된 충전식 배터리 장치만 전동 공구와 함께 사용해야 합니다. 다른 충전식 배터리 장치를 사용하면 부상이나 화재의 위험이 발생할 수 있습니다.
- c) 사용하지 않을 때는 충전식으로 보관하십시오. 배터리 장치를 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 또는 기타 접점을 연결할 수 있는 작은 금속 물체로부터 멀리 떨어뜨립니다. 충전식 배터리 장치의 접점이 단락되면 열 손상 또는 화재가 발생할 수 있습니다.
- d) 잘못 사용하면 충전식 배터리 장치에서 오일이 누출될 수 있습니다. 이 경우 오일과 접촉하지 마십시오. 접촉이 발생하면 해당 부위를 물로 씻어냅니다. 액체가 눈에 들어가면 추가적인 의사의 도움을 받으십시오. 배터리오일이 누출되면 피부에 자극을 주거나 화상을 입을 수 있습니다.

서비스

- 동일한 교체 부품만 사용하여 자격을 갖춘 수리 전문가가 경고! 전동 공구는 작동 중에 전자기장을 생성하여 특정 상황에서 능동식 또는 수동식 의료 임플란트의 기능을 손상시킬 수 있습니다. 중상 또는 치명적인 부상의 위험을 줄이기 위해 의료용 임플란트를 사용하는 사람은 기계를 작동하기 전에 의사와 의료용 임플란트 제조업체에 문의하는 것이 좋습니다.
- 배터리 및 충전기에 대한 사용 설명서에 나와 있는 대로 안전 정보와 충전 및 올바른 사용에 대한 참고 사항을 준수합니다.

최적의 배터리 취급을 위한 권장 사항

- 배터리 팩을 삽입하기 전에 스위치가 꺼짐 위치에 있는지 확인하십시오. 스위치가 켜져 있는 기계에 배터리 팩을 삽입하면 사고가 발생할 수 있습니다.
- 해당 장비용으로 특별히 제작된 WORCRAFT 배터리 팩만 사용하십시오. 다른 배터리 팩을 사용하면 부상이나 화재의 위험이 발생할 수 있습니다.
- 배터리를 열지 마십시오. 단락의 위험이 있습니다. 열로부터 배터리를 보호하십시오. e. g., 지속적으로 강렬한 햇빛, 불, 물 및 습기에 대비합니다. 폭발의 위험이 있습니다.
- 배터리가 손상되거나 잘못 사용된 경우 증기가 방출될 수 있습니다. 불만 사항이 있는 경우 해당 지역을 환기시키고 의도 도움을 받으십시오. 증기는 호흡기계를 자극할 수 있습니다.
- 배터리는 반드시 제품과 함께 사용하십시오. 이 조치만으로도 위험한 과부하로부터 배터리를 보호할 수 있습니다.
- 못, 드라이버 등의 뾰족한 물건이나 외부에서 힘을 가하면 배터리가 손상될 수 있습니다. 내부 단락이 발생할 수 있으며 배터리가 연소되거나, 연기가 나거나, 폭발하거나 과열될 수 있습니다.
- 배터리를 단락시키지 마십시오. 폭발의 위험이 있습니다.
- 습기와 물로부터 배터리를 보호하십시오.
- 배터리는 -20 °C ~ 50 °C 온도 범위 내에서만 보관하십시오. 예를 들어 여름에는 배터리를 차 안에 두지 마십시오.
- 가끔씩 부드럽고 깨끗하며 마른 솔로 배터리 통풍구를 청소해

주세요.

배터리 충전기에 대한 안전 경고

- 어린이, 신체적, 감각적 또는 정신적 제한이 있거나 경험 및/또는 지식이 부족한 사람 및/또는 이 지침에 익숙하지 않은 사람이 배터리 충전기를 사용하지 못하게 하십시오. 현지 규정에 따라 운전자의 연령이 제한될 수 있습니다.
- 항상 어린이를 감독하십시오. 이렇게 하면 어린이가 배터리 충전기를 가지고 놀지 않도록 할 수 있습니다.
- 배터리 충전기를 비나 습기가 없는 곳에 보관하십시오. 배터리 충전기에 물이 스며들면 감전 위험이 높아집니다.
- 충전기를 깨끗하게 유지하십시오. 오염으로 인해 감전의 위험이 있습니다.
- 매번 사용하기 전에 배터리 충전기를 확인하십시오. 손상이 감지되면 배터리 충전기를 사용하지 마십시오. 배터리 충전기를 직접 열지 마십시오. 모든 수리는 서비스 센터에서 수행해야 합니다.
- 손상된 배터리 충전기 및 USB 케이블은 감전의 위험이 있습니다.
- 배터리 충전기를 가연성 표면(예: 종이, 직물 등) 또는 그 주변에서 작동하지 마십시오. 충전 과정 중 배터리 충전기의 가열로 인해 화재 위험이 발생할 수 있습니다.
- 기계가 손상되면 증기가 방출될 수 있습니다. 해당 부위를 환기시키고 불편할 경우 의사의 진료를 받으십시오. 증기는 호흡기를 자극할 수 있습니다. 열간 아교충에 대한 특정 안전 지침
- 어린이가 장치를 가지고 놀지 않도록 감독해야 합니다.
- 주의! 이 장치는 사용하지 않을 때 삽입된 배터리에 놓아야 합니다.
- 장치를 치우기 전에 완전히 식히십시오.
- 석면이 포함된 재료를 사용하지 마십시오.
- 부상, 화재 및 건강상의 위험을 피하십시오. 화상 위험! 이 부상은 최대 200°C 까지 가열됩니다. 접촉체는 최대 200°C 까지 가열됩니다. 노즐이나 접촉체를 만지지 마십시오. 사람이나 동물에 열간 접촉체를 묻히지 마십시오. 피부에 닿은 경우 화상 부위를 즉시 흐르는 찬물에 몇 분 동안 담급니다. 피부에서 접촉체를 제거하려고 시도하지 마십시오.
- 글루 스틱을 장치 밖으로 빼내려고 시도하지 마십시오.
- WORCRAFT 에서 권장하지 않는 부속품은 사용하지 마십시오. 감전이나 화재가 발생할 수 있습니다.

드릴 관련 안전 주의사항

- 나사가 숨겨진 전기 케이블이나 장치의 주전원 리드에 닿을 위험이 있는 작업을 수행할 때는 절연된 손잡이 표면을 잡고 장치를 잡으십시오. 나사가 전류가 흐르는 전선과 접촉하면 장치의 금속 부분에 전류가 흘러 감전될 수 있습니다.
- 어린이나 기기 사용에 대한 지식이나 경험이 부족하거나 신체적, 감각적, 지적 능력이 제한적인 사람은 안전을 책임지는 사람의 감독이나 지시 없이 기기를 사용하도록 절대 허용해서는 안 됩니다. 어린이가 이 장치를 가지고 놀도록 절대 허용해서는 안 됩니다.
- 작업물을 안전하게 지지합니다. 클램프나 바이스로 고정된 작업물은 손으로 잡은 작업물보다 더 안전하게 제자리에 고정됩니다.
- 유독한 먼지!
- 작업 중에 발생하는 유해/유해 먼지는 장치를 작동하는 사람과 작업 영역 근처에 있는 모든 사람의 건강에 위험을 초래합니다. 보안경과 방진마스크를 착용하세요!
- 석면이 함유된 물질에는 구멍을 뚫지 마십시오. 석면은 발암물질로 알려져 있습니다.
- 전동 공구를 단단히 잡으십시오. 나사를 조이거나 풀 때 일시적으로 높은 반응 토크가 발생할 수 있습니다.
- 삽입된 공구가 걸리면 즉시 전동 공구의 스위치를 끄십시오. 반동이 발생할 수 있으므로 높은 반응 토크에 대비하십시오. 전동

공구에 과부하가 걸리거나 작업물에 대해 비스듬히 고정되면 삽입된 공구가 걸릴 수 있습니다.

● 기기에 대한 작업을 수행하거나 운반, 보관하기 전에 회전 방향 스위치가 중간 위치(잠김)에 있는지 확인하세요. 장치가 의도치 않게 시작되는 것을 방지하려면

조립 & 작동

사용하기 전에:

경고! 전동 공구에 대한 작업(예: 유지 관리, 공구 교체 등)을 수행하기 전과 전동 공구를 운반 및 보관하는 동안에는 배터리를 제거하십시오. On/Off 스위치 손잡이를 의도치 않게 밀면 부상을 입을 수 있습니다.

기계를 점검하고 공구에서 배터리가 제거되었으며 스위치가 OFF 위치에 있는지 확인하십시오.

장착/배터리 팩 제거(그림 2)

1. 배터리 팩을 기계의 배터리 시트에 삽입하여 배터리 팩을 장착합니다. 딸깍 소리가 나면 배터리가 안전하게 잠긴 것입니다.
2. 배터리 팩을 제거하려면 해제 버튼을 누르고 장치에서 배터리 팩을 밀어 꺼냅니다.

드라이버 비트 장착/제거(그림 3 참조)

드라이버 비트를 장착하려면 드릴 비트를 척 홀더에 직접 완전히 삽입하기만 하면 됩니다. 딸깍 소리가 나면 비트가 이미 장착된 것입니다.

장착 후 드라이버 비트를 바깥쪽으로 여러 번 당겨서 비트가 단단히 장착되었는지 확인하십시오.

드라이버 비트를 제거하려면 척 슬리브를 바깥쪽으로 당기고 비트를 제거합니다.

ON / OFF 전환 (그림 4 참조)

참고: 스위치를 켜기 전에 방향 손잡이가 중간 위치에 있는지 확인하십시오. 그렇지 않으면 스위치를 누를 수 없습니다. 왼쪽이나 오른쪽으로 밀어주세요.

도구를 돌리려면 스위치 손잡이를 아래로 누르십시오.

도구를 중지하려면 스위치 손잡이를 놓습니다.

참고: 스위치에는 가변 속도 기능이 있으며, 깊게 누를수록 속도가 빨라집니다.

방향 조정(그림 5)

1. 나사나 볼트를 조이려면 방향 손잡이를 오른쪽으로 누르면 공구가 시계 방향으로 회전합니다.
2. 나사나 볼트를 풀려면 방향 손잡이를 왼쪽으로 누르면 공구가 시계 반대 방향으로 회전합니다.

작업 장면 조정(그림 6)

더 나은 작업 결과를 얻기 위해 작업 장면 선택 노브를 갖춘 이 도구입니다.

선택할 수 있는 세 가지 작업 장면이 있습니다. 첫 번째는 나무에 나사를 고정하는 것이고, 두 번째는 얇은 금속 시트에 작은 크기의 볼트를 고정하는 것이고, 세 번째는 무거운 금속 시트에 큰 크기를 위한 것입니다.

작업 속도/토크 조정(그림 7)

4 가지 속도를 특징으로 하는 이 도구는 서로 다른 해당 토크를 얻기 위해 선택됩니다.

버튼(8)을 누르면 속도와 토크를 얻을 수 있습니다.

유지보수(그림 9)

● **경고:** 조정하거나 청소하기 전에 전원을 끄고 전동 공구에서 배터리를 제거하십시오.

가급적 사용 후 부드러운 천으로 기기 하우징을 정기적으로 청소하십시오. 환기 슬롯에 먼지나 먼지가 없도록 유지하십시오.

먼지가 제거되지 않으면 비눗물에 적신 부드러운 천을 사용하십시오. 휘발유, 알코올, 암모니아수 등과 같은 용제는 절대로 사용하지 마십시오. 이러한 용제는 플라스틱 부품을 손상시킬 수 있습니다.

기계에는 추가 윤활이 필요하지 않습니다. 오류가 발생하는 경우, 예를 들어 부품이 마모된 후에는 가까운 대리점에 문의하십시오.

환경 보호

자세한 속도 및 토크 데이터는 위의 기술 데이터 양식에서 확인하시기 바랍니다.

역방향 자동 정지 기능

일반적으로 너트나 볼트를 완전히 풀고 제자리에서 빼내야 합니다.

그러나 볼트나 너트만 풀고 빼낼 필요가 없는 특별한 경우에는 아래와 같이 역방향 자동 정지 기능을 사용해야 합니다.

1. 역방향으로 실행하려면 방향 선택 노브(2)를 오른쪽으로 누릅니다.

2. 작업 장면 버튼(6)을 눌러 LED 표시기(7)가 ④ 위치에 켜질 때까지 작업 모드를 선택합니다.

3. 위의 설정 후 기계를 볼트 또는 너트에 올려 놓고 스위치를 켜십시오. 기계가 작동하고 약 1 초 후에 볼트를 완전히 빼는 대신 볼트를 풀기 위해 자동으로 속도와 토크를 낮춥니다.

참고: 이 기능을 사용하지 않으려면 작업 장면 버튼을 다시 눌러 LED 조명을 끄십시오.

배터리 충전(그림 8)

1. 배터리 충전을 소켓에 연결하십시오. 전원 표시등이 녹색으로 켜집니다.

2. 배터리 팩을 배터리 충전기 슬롯에 밀어 넣고 딸깍 소리가 나면 배터리 팩이 고정된 것입니다. 전원 표시등이 꺼지고 충전 표시등이 빨간색으로 켜집니다. 충전 과정이 시작됩니다.

3. 약 2 시간(4.0Ah 배터리) 후에 충전 표시등이 꺼지고, 그 동안 전원 표시등이 다시 녹색으로 켜집니다. 이는 충전 프로세스가 완전히 완료되었음을 나타냅니다.

4. 충전기 플러그를 뽑은 다음 배터리 팩을 충전기에서 빼냅니다.

충전 팁(그림 9)

사용 후에는 배터리 팩이 약간 뜨거울 수 있습니다. 이 경우 배터리 팩을 충전할 수 없습니다. 휴식을 취하고 식혀야 합니다.

배터리 볼륨 표시기(그림 10)

배터리 팩에는 볼륨 상태를 표시하는 기능이 있습니다. 이 기능을 표시하려면 하우징에 있는 버튼을 누르기만 하면 됩니다.

표시등이 0 이면 볼륨이 10% 미만으로 유지된다는 의미입니다.

표시등이 1 개 켜져 있으면 볼륨이 10%~25%로 유지된다는 뜻입니다.

표시등이 2 개 켜져 있으면 볼륨이 25%~50%로 유지된다는 뜻입니다.

표시등이 3 개 켜져 있으면 볼륨이 50%~75%로 유지된다는 뜻입니다.

표시등이 4 개 켜져 있으면 볼륨이 75%~100%로 유지된다는 뜻입니다.



운송 중 기계의 손상을 방지하기 위해 견고한 포장으로 배송됩니다. 대부분의 포장재는 재활용될 수 있습니다. 이 자재들을 적절한 재활용 장소로 가져가십시오. 원치 않는 기계를 지역 대리점에 가져가십시오. 여기서 그것들은 환경적으로 안전한 방법으로 폐기될 것입니다.

리튬 이온 배터리는 재활용될 수 있습니다. 친환경적인 방법으로 재활용하거나 폐기할 수 있도록 화학 폐기물 처리장으로 운반합니다. 버려진 전기 기구들은 재활용이 가능하고 가정 쓰레기에 버려져서는 안 됩니다!

이 장비를 수집 센터(이용 가능한 경우)로 반환하여 자원을 절약하고 환경을 보호할 수 있도록 적극적으로 지원해 주십시오.

END

السلامة الشخصية

- كن متيقظًا وراقب ما تفعله واستخدم المنطق السليم عند تشغيل أداة كهربائية. لا تستخدم أداة كهربائية وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. قد تؤدي لحظة عدم الانتباه أثناء تشغيل الأدوات الكهربائية إلى حدوث إصابة شخصية خطيرة.
- استخدم معدات الحماية الشخصية. ارتداء العين دائما حماية. معدات الحماية مثل قناع الغبار، أحذية السلامة المانعة للانزلاق، أو القبعة الصلبة، أو أدوات حماية السمع المستخدمة في الظروف المناسبة سوف تقلل من الإصابات الشخصية.
- منع البدء غير المقصود. تأكد من وجود المفتاح وضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بمصدر الطاقة و/أو مجموعة البطارية، أو التقاط الأداة أو حملها.
- إن حمل الأدوات الكهربائية بإصبعك على المفتاح أو تنشيط الأدوات الكهربائية التي تحتوي على المفتاح قيد التشغيل يؤدي إلى وقوع حوادث.
- قم بإزالة أي مفتاح ضبط أو مفتاح ربط قبل الدوران تشغيل الأداة الكهربائية. قد يؤدي ترك مفتاح الربط أو المفتاح المتصل بالجزء الدوار من الأداة الكهربائية إلى حدوث إصابة شخصية.
- لا تبالي. حافظ على أساس سليم والتوازن في جميع الأوقات. يتيح ذلك تحكماً أفضل في الأداة الكهربائية في المواقف غير المتوقعة.
- اللباس بشكل صحيح. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات. احتفظ بشعرك وملابسك وقفازاتك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. يمكن أن تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل بالأجزاء المتحركة.
- إذا تم توفير أجهزة لتوصيل مرافق استخراج وجمع الغبار، فتأكد من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح. يمكن أن يؤدي استخدام جمع الغبار إلى تقليل المخاطر المرتبطة بالغبار.

استخدام الأدوات الكهربائية والعناية بها

- لا تستخدم الأداة الكهربائية بالقوة. استخدم أداة الطاقة الصحيحة للتطبيق الخاص بك. ستقوم الأداة الكهربائية الصحيحة بالمهمة بشكل أفضل وأكثر أماناً بالمعدل الذي تم تصميمها من أجله.
- لا تستخدم الأداة الكهربائية إذا كان المفتاح لا يقوم بتشغيلها وإيقاف تشغيلها. تعتبر أي أداة كهربائية لا يمكن التحكم فيها بالمفتاح خطرة ويجب إصلاحها.

- أفضل الممارسات من مصدر الطاقة و/أو مجموعة البطارية من الأداة الكهربائية قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين الأدوات الكهربائية. تعمل إجراءات السلامة الوقائية هذه على تقليل مخاطر تشغيل الأداة الكهربائية عن طريق الخطأ.

- صيانة الأدوات الكهربائية. تحقق من عدم محاذاة أو ربط الأجزاء المتحركة أو كسر الأجزاء أو أي حالة أخرى قد تؤثر على تشغيل الأداة الكهربائية. في حالة تلفها، قم بإصلاح الأداة الكهربائية قبل الاستخدام. تحدث العديد من الحوادث بسبب سوء صيانة الأدوات الكهربائية.
- حافظ على أدوات القطع حادة ونظيفة. إن أدوات القطع التي يتم صيانتها بشكل صحيح ذات حواف القطع الحادة تكون أقل عرضة للانزلاق ويسهل التحكم فيها.

- استخدم الأداة الكهربائية والملحقات وأجزاء الأداة وما إلى ذلك وفقاً لهذه التعليمات، مع مراعاة ظروف العمل والعمل المطلوب تنفيذه. قد يؤدي استخدام الأداة الكهربائية في عمليات مختلفة عن تلك المقصودة إلى حدوث موقف خطير.

استخدام والتعامل مع أداة الطاقة الكهربائية اللاسلكية

(أ) قم بشحن وحدة بطارية قابلة لإعادة الشحن باستخدام الشاحن الموصى به من قبل الشركة المصنعة فقط. غالباً ما يتم تصميم أجهزة الشحن لنوع معين من وحدات البطاريات القابلة لإعادة الشحن. هناك خطر نشوب حريق في حالة استخدام أنواع أخرى من وحدات البطاريات القابلة لإعادة الشحن.

(ب) يجب استخدام وحدات البطارية القابلة لإعادة الشحن المرفقة فقط مع أداة الطاقة الكهربائية. قد يؤدي استخدام وحدات بطارية أخرى قابلة لإعادة الشحن إلى خطر الإصابة أو نشوب حريق.

(ج) عند عدم استخدامها، قم بتخزينها قابلة لإعادة الشحن وحدات البطارية بعيداً عن دبابيس الورق أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو غيرها من الأشياء المعدنية الصغيرة التي قد تتسبب في سد نقاط الاتصال. قد يؤدي قصر دائرة نقاط التلامس الخاصة بوحدة البطارية القابلة لإعادة الشحن إلى تلف الحرارة أو نشوب حريق.

(د) قد تتسرب السوائل من وحدات البطاريات القابلة لإعادة الشحن في حالة إساءة استخدامها. إذا حدث هذا، تجنب ملامسة السائل. في حالة حدوث تلامس، اغسل المنطقة المصابة بالماء. اطلب مساعدة طبية إضافية إذا دخل أي من السوائل إلى عينيك. قد يؤدي تسرب سائل البطارية إلى تهيج الجلد أو حرقه.

خدمة

- قم بصيانة الأداة الكهربائية الخاصة بك بواسطة شخص إصلاح مؤهل باستخدام قطع الغيار المتطابقة فقط. سيضمن ذلك الحفاظ على سلامة الأداة الكهربائية.

التجميع والتشغيل

10 9 8 7 6 5 4 3 2

الصيانة والخدمة

- تحذير: قم بإيقاف تشغيل البطارية وإزالتها من الأداة الكهربائية قبل الضبط أو التنظيف.

قم بتنظيف هيكل الآلة بانتظام بقطعة قماش ناعمة، ويفضل بعد كل استخدام. حافظ على فتحات التهوية خالية من الغبار والأوساخ. إذا لم تتم إزالة الأوساخ، استخدم قطعة قماش ناعمة مبللة بالماء والصابون. لا تستخدم أبداً المذيبات مثل البنزين أو الكحول أو ماء الأمونيا وما إلى ذلك.

فهذه المذيبات قد تؤدي إلى تلف الأجزاء البلاستيكية.

الآلة لا تحتاج إلى تزييت إضافي. في حالة حدوث خطأ، على سبيل المثال.

بعد تآكل الجزء، يرجى الاتصال بخدمة الوكيل المحلي لديك.

تم تصميم مفك البراغي اللاسلكي لشد البراغي وفكها. يجب استخدام المعدات للعرض المحدد لها فقط. ويعتبر أي استخدام آخر بمثابة حالة سوء استخدام. سيكون المستخدم / المشغل، وليس الشركة المصنعة، مسؤولاً عن أي ضرر أو إصابات من أي نوع تنتج نتيجة لذلك.

البيانات الفنية

النوع / الموديل	CIS-S20LiBH (RB-SD2108)
الجهد الكهربائي	20VDC
السرعة / عزم الدوران	1: 0-1200 RPM / 60 N.m 2: 0-1900 rpm / 120 N.m 3: 0-2500 rpm / 180 N.m 4: 0-3200 rpm / 230 N.m
معدل التأثير	1: 0-1400 /min 2: 0-1800 /min 3: 0-3500 /min 4: 0-4000 /min
حجم تشاك	1/4"
الوزن (بدون بطارية)	0.8kg
شرح الرموز على جهاز الحديقة	
ملاحظة خطر عامة	
يرجى إزالة البطارية قبل القيام بأي تعديل أو صيانة	
اقرأ الدليل	
قم بارتداء واقي للآذن	
ارتدي واقي للعين	
ارتد واقيًا للتنفس	
يجب عدم التخلص من الأجهزة الكهربائية مع النفايات المنزلية	
فئة الحماية الثالثة	

عناصر المنتج (انظر الشكل 2)

1	تشاك
2	مقبض دوار للتحكم في الاتجاه
3	مقبض
4	يُحوّل
5	LED ضوء العمل
6	زر مشاهد العمل
7	LED مؤشر
8	زر تحديد السرعة
9	حزمة البطارية (غير مدرجة)

إرشادات الأمان

تحذيرات عامة تتعلق بسلامة الأدوات الكهربائية

تحذير! اقرأ جميع تحذيرات السلامة وجميع التعليمات.

قد يؤدي عدم اتباع التحذيرات والتعليمات إلى حدوث صدمة كهربائية و/أو شوب حريق و/أو إصابة خطيرة.

احفظ جميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

يشير مصطلح "الأداة الكهربائية" الواردة في التحذيرات إلى الأداة

الكهربائية التي تعمل بالكهرباء (السلوكية) أو الأداة الكهربائية التي تعمل بالبطارية (اللاسلكية).

سلامة منطقة العمل

● حافظ على نظافة منطقة العمل وإضاءةها جيدًا. المناطق المزدحمة أو المظلمة تدعو إلى وقوع حوادث.

● لا تقم بتشغيل الأدوات الكهربائية في أجواء قابلة للانفجار، مثل وجود سائل أو غازات أو غبار قابلة للاشتعال. تُحدث الأدوات الكهربائية شرارات قد تؤدي إلى اشتعال الغبار أو الأبخرة.

● أبعد الأطفال والمارة أثناء تشغيل أداة كهربائية. الانحرافات يمكن أن يؤدي إلى فقدان السيطرة.

السلامة الكهربائية

● يجب أن تتطابق قوايس أداة الطاقة مع المنفذ. لا يجب تغيير المقبس في جميع الأحوال. لا تستخدم أي مقابس محول مع أدوات كهربائية مؤرضة. ستعمل المقابس غير المعدلة والمنافذ المطابقة على تقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية.

● تجنب ملامسة الجسم للأسطح المؤرضة أو المؤرضة، مثل الأدابيب والمشعات والمواقد والثلاجات. هناك خطر متزايد للإصابة بصدمة كهربائية إذا كان جسمك مؤرضًا أو مؤرضًا.

● لا تعرض الأدوات الكهربائية للمطر أو الظروف الرطبة. يؤدي دخول الماء إلى الأداة الكهربائية إلى زيادة خطر التعرض لصدمة كهربائية.

● لا تسمي استخدام السلك. لا تستخدم أبدًا السلك لحمل الأداة الكهربائية أو سحبها أو فصلها. أبقِ السلك بعيدًا عن الحرارة والزيت والحواف الحادة والأجزاء المتحركة. تزيد الأسلاك التالفة أو المتشابكة من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

● عند تشغيل أداة كهربائية في الخارج، استخدم سلك تمديد مناسب للاستخدام الخارجي. استخدم سلك مناسب للاستخدام الخارجي يقلل من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

● إذا كان تشغيل أداة كهربائية في مكان رطب أمرا لا مفر منه،

استخدم مصدر حماية لجهاز التيار المتبقي (RCD). استخدام التجمع

الكونخولي من أجل الديمقراطية يقلل من خطر الصدمة الكهربائية.

CE		Original EC-Declaration of Conformity	
GB	Original EC-Declaration of Conformity	DE	Original EG – / EU – Konformitätserklärung
FR	Déclaration de conformité CE d'origine	ES	Declaración de conformidad CE original
PT	Declaração de Conformidade EC original	IT	Dichiarazione di conformità CE originale
PL	Oryginalna deklaracja zgodności WE	RU	Оригинал ЕС-декларации о соответствии

GB	The manufacturer:	DE	Der Hersteller:
FR	Le fabricant:	ES	El fabricante:
PT	O fabricante:	IT	Il produttore:
PL	Wytwórca:	RU	Производитель:
Suzhou Ruiba Tools Co., Ltd. Building 6, No. 27 Xingwu Road, Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, P.R. China			

GB	We herewith declare,	DE	Hiermit erklären wir,
FR	Avec la présente, nous déclarons,	ES	Por la presente declaramos,
PT	Declaramos aqui,	IT	Con la presente noi,
PL	Niniejszym oświadczamy,	RU	Настоящим заявляем,

GB that the items model described below meet all of the applicable conditions of the applied directives and regulations as detailed below. The sole responsibility for the issue of this declaration of conformity is held by the manufacturer.

DE dass der nachfolgend beschriebene Artikel allen einschlägigen Bestimmungen der angewendeten Richtlinien und Verordnungen, wie unten angegeben, entspricht. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

FR que l'article décrit ci-après correspond à toutes les dispositions pertinentes des directives et décrets utilisés, comme indiqué ci-dessous. Le fabricant est seul responsable de l'établissement de cette déclaration de conformité.

ES que el modelo de artículos descrito a continuación cumple con todas las condiciones aplicables de las directivas y regulaciones aplicadas como se detalla a continuación. El fabricante es el único responsable de la emisión de esta declaración de conformidad.

PT se o modelo de itens descrito abaixo atende a todas as condições aplicáveis das diretivas e regulamentos aplicados, conforme detalhado a seguir. A responsabilidade pela emissão desta declaração de conformidade é do fabricante.

IT che l'articolo di seguito descritto è conforme a tutte le disposizioni e ai decreti pertinenti di cui alle direttive applicate, come qui sotto indicato. Questa dichiarazione di conformità è emessa sotto la responsabilità esclusiva del produttore.

PL że model pozycji opisany poniżej spełnia wszystkie mające zastosowanie warunki zastosowanych dyrektyw i rozporządzeń, jak wyszczególniono poniżej. Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent.

RU что модель элементов, описанная ниже, соответствует всем применимым условиям применяемых директив и правил, как подробно описано ниже. Исключительную ответственность за выдачу данной декларации о соответствии несет производитель.

Model CIS-S20LiBH

GB	Product Description / Type of Product / S/N:	Cordless Impact Screwdriver/ RB-SD2108
DE	Bezeichnung des Produktes / Produkttyp / S/N:	Akku-Schlagschrauber / RB-SD2108
FR	Description du produit / Type de produit / S/N:	Visseuse à percussion sans fil / RB-SD2108
ES	Descripción del producto / Tipo de producto / S / N:	Atornillador de percusión con batería / RB-SD2108
PT	Descrição do produto / tipo de produto / S / N:	Aparafusadora de impacto sem fio / RB-SD2108
IT	Denominazione del prodotto / Tipo di prodotto / S/N:	Cacciavite a impatto senza filo / RB-SD2108
PL	Opis produktu / Rodzaj produktu / S/N:	Wkrętak akumulatorowy / RB-SD2108
RU	Описание продукта/тип продукта/серийный номер:	беспроводная отвертка для молотка / RB-SD2108

GB	Applicable EC Directives	2006/42/EC (MD)	Applicable Harmonized Standards:	EN 62841-1:2015 +AC:2015
DE	Anwendbare EG-Richtlinien	2014/30/EU (EMC)	Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere:	+A11:2022
FR	Directives CE applicables:	2011/65/EU (Rohs)	Normes harmonisées applicables:	EN 62841-2-2:2014+AC:2015
ES	Directivas CE aplicables	LwA=107dB(A),	Normas armonizadas aplicables:	EN IEC 55014-1:2021
PT	Diretivas EC aplicáveis	K=3dB(A);	Padrões harmonizados aplicáveis:	EN IEC 55014-2:2021
IT	Direttive CE		Norme armonizzate applicate, in particolare:	
PL	Obowiązujące dyrektywy WE		Obowiązujące normy zharmonizowane:	
RU	Применимые директивы ЕС		Применимые гармонизированные стандарты:	

GB	A person authorized to prepare technical documentation in the European Union:	DE	Eine Person, die zur Erstellung technischer Dokumentation in der Europäischen Union berechtigt ist:
FR	Une personne autorisée à préparer la documentation technique dans l'Union européenne:	ES	Una persona autorizada para preparar documentación técnica en la Unión Europea:
PT	Uma pessoa autorizada a preparar a documentação técnica na União Europeia:	IT	Una persona autorizzata a preparare la documentazione tecnica nell'Unione europea:
PL	Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej na terenie Unii Europejskiej:	RU	Лицо, уполномоченное подготовить техническую документацию в Европейском союзе:

Daniel Skowronek, ul. Ciepłownicza 10b, 35-959 Rzeszów.

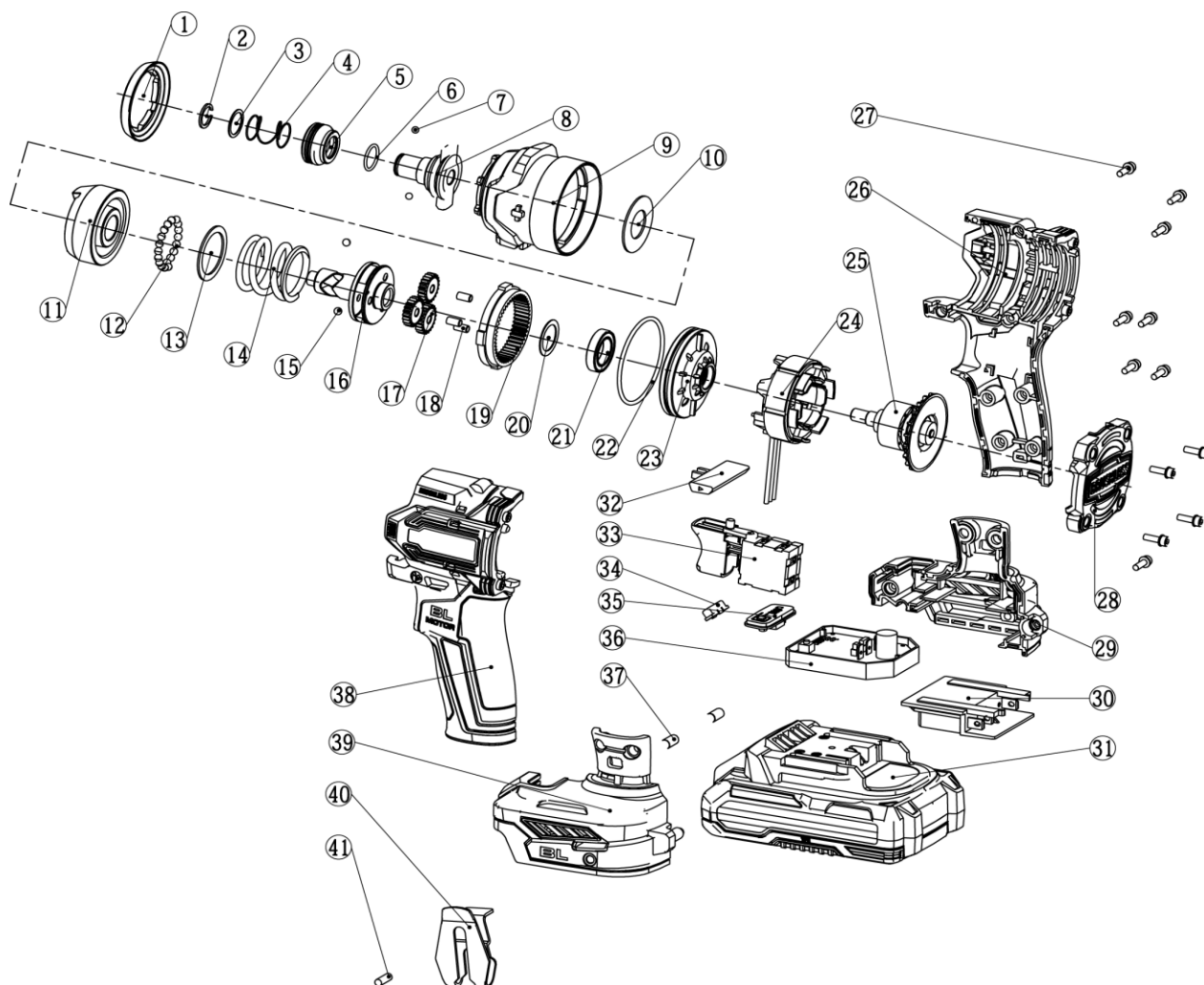
Jerry chen
Quality Manager

Daniel Skowronek
A person authorized to prepare
technical documentation in the Union European

Made in China
Date of product: 2024



Exploded view & Part list for CIS-S20LiBH



Part No	Part Name	Qty
1	rubber	1
2	C Circlip	1
3	washer	1
4	Spring	1
5	snap ring	1
6	seal ring	1
7	Steel ball	2
8	anvil	1
9	Aluminum head housing	1
10	washer	1
11	hammer	1
12	Steel ball	22
13	washer	1
14	spring	1
15	Steel ball	2
16	gear shaft	1
17	Planetary gear	3
18	Pin	3
19	Internal gear ring	1
20	washer	1
21	Bearing	1

Part No	Part Name	Qty
22	O ring	1
23	Gear cover	1
24	Motor stator	1
25	Motor rotator	1
26	R housing	1
27	screw	13
28	rear cover	1
29	JB R housing	1
30	Pin base	1
31	Battery	1
32	Reversing lever	1
33	switch	1
34	LED cover	1
35	panel	1
36	PCB ASS	1
37	rubber	2
38	L housig	1
39	JB L housing	1
40	hook	1
41	screw	1